

Східноєвропейський національний університет  
імені Лесі Українки  
Бібліотека

# **ЛУІЗА КОСТЯНТИНІВНА ОЛЯНДЕР**

Біобібліографічний покажчик  
до 80-річчя від дня народження

Луцьк–2012

Lesya Ukrainka Eastern European  
National University  
Library

**LUIZA KOSTIANTYNIVNA  
OLIANDER**

Bio-bibliographical Guide to 80-th birthday

Lutsk–2012

УДК 016:82(092)  
ББК 91.9:83.3(4УКР)д  
О-56

Рекомендовано до друку вченою радою  
Волинського національного університету імені Лесі Українки  
(протокол № 5 від 20.11.2012 р.)

**Луїза** Костянтинівна Оляндер : біобібліогр. покажч. до 80-річчя від дня народж. / Східноєвроп. нац. ун-т ім. Лесі Українки ; уклад. І. П. Сидорук. – Луцьк : СНУ ім. Лесі Українки, 2012. – 98 с.

У біобібліографічному покажчику висвітлено життєвий і творчий шлях професора, доктора філологічних наук, завідувача кафедри слов'янської філології Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – Луїзи Костянтинівни Оляндер.

Уміщено бібліографію праць науковця, що охоплюють період від 1966 до 2012 рр., а також біографічний нарис та спогади колег.

Бібліографічний опис видань оформлено згідно з чинними стандартами.

Для наукових працівників, викладачів, аспірантів, студентів.

**УДК 016:82(092)**  
**ББК 91.9:83.3(4УКР)д**

© Сидорук І. П. (укладання), 2012  
© Гончарова В. О. (обкладинка), 2012  
© Східноєвропейський національний університет імені Лесі Українки, 2012



## **Луїза Костянтинівна Оляндер**

доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри слов'янської філології Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, віце-президент Волинського академічного дому, академік Академії наук вищої освіти України, відмінник народної освіти Узбекистану, лауреат премії імені М. Гоголя (Тріумф) за

2010 р. і Міжнародної літературної премії «Сад божественних пісень» імені Г. Сковороди за 2012 р.

### **Від упорядника**

Біобібліографічний покажчик присвячено життю та творчості Луїзи Костянтинівни Оляндер – українському науковцю, віце-президенту Волинського академічного дому, академіку Академії наук вищої освіти України, відміннику народної освіти Узбекистану, лауреату премії імені М. Гоголя (Тріумф) за 2010 р. і Міжнародної літературної премії «Сад божественних пісень» імені Г. Сковороди за 2012 р., доктору філологічних наук, професору, завідувачу кафедри слов'янської філології Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки – із нагоди її 80-річчя від дня народження.

Видання містить біографічний нарис, хронологічний покажчик наукових праць та спогади колег.

Наукові публікації професора Л. К. Оляндер представлено в другому розділі покажчика. Це бібліографічний опис наукового доробку: монографій, навчально-методичних видань, статей, опублікованих у наукових виданнях, доповідей на наукових конференціях та інших публікацій, які розкривають аспекти діяльності науковця з 1966 до 2012 року. Бібліографія нараховує 291 назву.

Окремим блоком у покажчику виділено перелік авторефератів дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата, доктора філологічних наук з офіційним опонуванням Л. К. Оляндер.

У межах розділів бібліографічні описи розміщені в хронологічному порядку, у межах року – за алфавітом назв. Співавтори зазначені в області приміток, після бібліографічного опису документа.

Матеріали в покажчику бібліографуються мовою оригіналу. Усі записи мають наскрізну нумерацію, для зручності пошуку використовується система допоміжного довідкового апарату: іменний покажчик співавторів та алфавітний покажчик праць науковця.

Матеріали, зібрані в покажчику, переважно звірені *de visu*. Астериксом (\*) позначені позиції, тих які не були звірені через відсутність джерел.

Бібліографічний опис видань та скорочення термінів у покажчику подаються відповідно до ДСТУ ГОСТу 7.1:2006 «Бібліографічний запис. Бібліографічний опис. Загальні вимоги та правила складання», ДСТУ 3582-97 «Бібліографічний запис. Скорочення слів в українській мові у бібліографічному описі. Загальні вимоги та правила», ГОСТ 7.12-93 «Библиографическая запись. Сокращение слов на русском языке. Общие требования и правила» та ГОСТ 7.11-78 «Сокращение слов и словосочетаний на иностранных европейских языках в библиографическом описании».

При відборі матеріалу до покажчика використано особистий архів, люб'язно наданий Луїзою Костянтинівною, джерела та довідковий апарат бібліотеки СНУ ім. Лесі Українки, електронні фонди Національної бібліотеки України ім. В. І. Вернадського та наукової бібліотеки Національного педагогічного університету ім. М. П. Драгоманова.

Серія «Біобібліографія вчених СНУ ім. Лесі Українки», у якій виходить цей покажчик, реалізовує благородну ідею адміністрації університету: визнання внеску науковців, які працювали та працюють задля розвитку ВНЗ.

Укладачі щиро вдячні Луїзі Костянтинівні за співпрацю та надання матеріалів до цього видання, бажають ювілярці міцного здоров'я, творчої наснаги, плідних років життя, висловлюють щире подяку викладачам і співробітникам інституту філології та журналістики СНУ імені Лесі Українки, завдяки зусиллям котрих стала можливою поява цього біобібліографічного покажчика.

## **Вітання з нагоди ювілею**

*Шановна Луїзо Костянтинівно!*

Ректорат, викладачі кафедри української літератури Східно-європейського університету імені Лесі Українки вітають Вас із **Високоліттям!**

Ваші науково-критичні праці, що стали визначним явищем не лише в українському літературознавстві, а й у громадсько-культурному житті суспільства, захоплюють науковою ерудицією, небуденністю, новизною погляду, влучністю висловлювання. Наукові, педагогічні стежки торує обдарована, талановита молодь, вихована Вами, мислителем, спрямованим на шляхетну мету – розвиток науки й культури. Інтелектуальними, ґрунтовними стають міжнародні, всеукраїнські конференції, організовані Вами.

Зичимо Вам, Луїзо Костянтинівно, сковородинського духу, міцного здоров'я, наснаги, злетів творчості, невичерпного оптимізму, прихильної долі, ясного світла в кожному слові. Нових досягнень і здобутків. Нехай доля подарує відчуття неповторності кожної миті, велику рідню щирих людей.

*Доземний уклін за Вашу подвижницьку працю!*



*Дорога Луїзо Костянтинівно,  
Берегинє нашої великої філологічної родини!*

Сердечно вітаємо Вас із ювілеєм – здобутком прожитого. Багато років тому Ви поклали своє життя на вівтар Слова, а сьогодні вже можете пишатися буйностиглою нивою Вашої літературознавчої школи. Українська й світова філологічна еліта сьогодні прислухається до Вашої виваженої наукової думки, цінує вагомі дослідницькі напрацювання, бачить значні досягнення Ваших учнів.

Ми знаємо Вас як мудру особистість, висококваліфікованого й умілого організатора, який може гордитися набутим досвідом, духовним та інтелектуальним потенціалом. Отой внутрішній вогонь, що горить у Вас, зігріває нас усіх. Завдяки наполегливій і самовідданій праці, високому професіоналізму, відповідальному ставленню до роботи Ви здобули шану й повагу серед колег, представників вищої школи і науковців. Притаманні Вам багатогранний талант, людяність, відданість справі – гідний приклад для тих, хто працює поруч із Вами. Ми раді вітати Вас із плідно прожитими літами й хочемо побажати Вам невпинного руху вперед. Нехай у всіх починаннях Вас супроводжують розуміння та підтримка з боку колег й однодумців, а професійна діяльність буде сповнена успіхами та перемогами!

*Зі щирою повагою*

*колектив інституту філології та журналістики  
Східноєвропейського національного університету  
імені Лесі Українки*





*Шановна Луїзо Костянтинівно!*

*Із ювілеєм Вас вітає Волинський краєзнавчий музей*

Роки відлітають птахами у вирій,  
В далекі краї, за обрій летять,  
А Вам на життєвій ниві  
Сьогодні лиш вісімдесят.  
Та хіба ж це літа,  
Коли очі горять і душа молода?  
Не старійте літами, очима, устами,  
Ми любимо Вас і пишаємось Вами!  
Хай буде довгим Ваш життєвий шлях,  
Хай не турбують лихо і нещастя!  
І журавлі на крилах принесуть  
Все те, що люди називають щастям!

*За дорученням колективу*

*А. Силюк*



## *Уважаемая Луиза Константиновна!*

Филологическое братство Украины знает и уважает Вас – талантливого, трудолюбивого, энергичного научного деятеля и человека. Огромное количество Ваших работ, раскрывающих мир литературы, стали основой для понимания и осознания художественных текстов писателей различных стран. Вы воспитали и дали путёвку в жизнь многим своим студентам и аспирантам, которые с теплотой вспоминают Ваше глубоко небезразличное отношение к их научным судьбам. Накануне Вашего дня рождения хотелось бы выразить слова благодарности за тот особый мир, который Вы создаёте вокруг себя, мир, наполненный добротой, искренностью, сердечностью. Примите пожелания крепкого здоровья, неугасаемой жизненной энергии, реализации Ваших стремлений. Пусть всегда Вас окружают понимающие и любящие люди.

Сегодня в день рожденья,  
В свой славный юбилей  
Примите поздравленья  
От нас коллег – друзей.

В нелёгкой жизни свой закон:  
Кто терпелив – не побеждён!  
Вы оптимист, и жизнью всей  
Вы доказали это всем.  
Вы излучаете тепло,  
И с Вами дышится легко,  
И часто мудрый Ваш совет  
Надежды зажигает свет.

Всевышним всем нам жизнь дана  
Одна на добрые дела.

Добро души вложили Вы  
В заботы и в дела свои.

Как бесконечно дорога

Вы всем, с кем Вас свела судьба.

Живите ж как возможно дольше,

Чтоб пользы было ещё больше!

И в самом деле, дай вам Боже

Здоровья, что всего дороже.

Покрепче сил, любви друзей

И много светлых тёплых дней!



*Кафедра русского языка и зарубежной литературы  
Севастопольского городского гуманитарного университета*

## I. БІОГРАФІЧНИЙ НАРИС

Оляндер Луїза Костянтинівна, доктор філологічних наук, професор, завідувач кафедри слов'янської філології Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки, академік АН ВО України, лауреат премії імені М. Гоголя (Тріумф) за 2010 р. і Міжнародної літературної премії «Сад божественних пісень» імені Г. Сковороди за 2012 р.

Народилася 25 грудня 1932 р. у м. Хабаровську (Росія). Закінчивши в 1955 р. Ленінградський державний педагогічний інститут імені О. І. Герцена, працювала вчителем російської мови та літератури і завучем у школах-інтернатах м. Тамбова й Воронежа (Росія). Із 1962 по 1966 р. навчалася в заочній аспірантурі Орловського державного педагогічного інституту (м. Орел, Росія). У Москві захистила кандидатську дисертацію – «Творчество Л. Сейфуллиной» (1968) і докторську – «Документальная проза о Великой Отечественной войне: история и поэтика» (в грудні 1992 р.) й одержала диплом доктора філологічних наук зі спеціальності 10.01.02 – «Література народів СРСР» (травень 1993 р.). Диплом доктора філологічних наук зі спеціальності 10.01.02 – російська література – видав ВАК України 1997 р. У 1977 р. присуджено звання доцента, у 1993 – професора, у 2001-му обрана почесним академіком АН ВШ України, у 2006 р. – дійсним академіком АН ВО України.

Із 1966 р. почала працювати старшим викладачем у Луцькому державному педагогічному інституті імені Лесі Українки (згодом ВДУ і ВНУ імені Лесі Українки), на кафедрі російської та зарубіжної літератури, якою завідувала в 1972–1977 та 1987–2002 рр., із 2006 р. – очолює кафедру польської філології, із 2011 – кафедру слов'янської філології ВНУ імені Лесі Українки. Читає курси «Історія польської літератури (кінець ХІХ – початок ХХІ ст.)», «Історія слов'янських літератур», «Теорія літератури» (де польська теорія літератури розглядається в контексті світової теорії літератури), спецкурси. Співпрацює з кафедрою полоністики Київського національного університету імені Т. Шевченка.

Сфера наукових інтересів – закономірності розвитку російської, польської, української літератур ХХ ст., що характеризуються в історико-літературному та компаративістичному аспектах; документалістика, волинський текст, наратологія, горькознавство, теорія літератури. Опублікувала близько 300 наукових та навчально-методичних праць, є автором чотирьох монографій – «Документалистика о Великой Отечественной войне: история и поэтика документальной прозы» (Львов, 1990); «Максим Горький: текст и гипертекст» (Луцьк, 2005); «Волинський текст в українській та польській літературах (XIX–XX ст.)», «Гуманізм польської літератури ХХ–ХХІ століть у контексті європейської художньо-філософської думки» (Луцьк, 2012).

Є автором-упорядником 3-томної колективної монографії «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) (Луцьк, 1996–1999).

## **ІІ. ХРОНОЛОГІЧНИЙ ПОКАЖЧИК НАУКОВИХ ПРАЦЬ ДОКТОРА ФІЛОЛОГІЧНИХ НАУК, ПРОФЕСОРА ЛУЇЗИ КОСТЯНТИНІВНИ ОЛЯНДЕР**

### **Окремі наукові публікації**

#### **Дисертації**

**1968**

1. Творчество Л. Н. Сейфуллиной : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.02 / Оляндэр Луиза Константиновна ; Моск. гос. пед. ин-т. – М., 1968. – 20 с.

**1992**

2. Документально-художественная проза о Великой Отечественной войне (история развития и поэтика документальных жанров) : дис. ... д-ра филол. наук : 10.01.02 / Оляндэр Луиза Константиновна ; Луцкий гос. пед. ин-т им. Леси Украинки. – Луцк, 1992. – 367 с.

#### **Монографії**

**1990**

3. Документалистика о Великой Отечественной войне (история развития и поэтика документальной прозы) : монография. – Львов : Світ, 1990. – 144 с.

**1996**

4. «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) : у 3 т. Т. 1 / авт.-упоряд. Л. К. Оляндер ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім. – Луцьк : Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, 1996. – 444 с.
5. «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) : у 3 т. Т. 2 / авт.-упоряд. : Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник, М. М. Кучерепа ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім. – Луцьк : Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, 1996. – 344 с.

## **1999**

6. «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) : у 3 т. Т. 3 / авт.-упоряд. : Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник, А. М. Силюк ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім. – Луцьк : Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, 1999. – 906 с.

## **2005**

7. Максим Горький: текст и гипертекст : монографія / под ред. Л. Бублейник. – Луцк : Волин. обл. тип., 2005. – 164 с.

## **2008**

8. Волинський текст в українській та польській літературах (XIX–XX ст.) : монографія / М-во освіти і науки України ; Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, філол. ф-т. – Луцьк : Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, 2008. – 250 с.

## **2012**

9. Гуманізм польської літератури XX–XXI століть у контексті європейської художньо-філософської думки : [монографія]. – Луцьк : Вежа-друк, 2012. – 404 с.

## **Навчально-методичні видання**

### **1967**

10. Произведения Л. Сейфуллиной о Великой Отечественной войне. – Орел : Знамя, 1967. – 22 с.

### **1989**

11. Углублённое изучение литературы в 11 классе : пособие для учителя / Е. А. Быкова, Л. К. Оляндэр, Л. П. Смольянова [и др.]. – Киев : Рад. шк., 1989. – 237 с.

## **Програми педагогічних інститутів**

### **1976**

12. Учебно-методические рабочие планы по спецкурсу «Основные закономерности советской литературы на современном этапе». – Луцк : Луцкий пед. ин-т, 1976. – 26 с.

### 1979

13. Учебно-методические рабочие планы по спецсеминару «Советский военно-патриотический роман». – Луцк, 1979. – 19 с.

### 1980

14. Литература и кино : учебно-метод. рабочие планы факультатива для студентов IV курса филол. ф-та, спец. «Русский язык и литература». – Луцк, 1980. – 30 с.

### 1990

15. \*Программы педагогических институтов. История русской советской литературы : для спец. 02.07.00 «Русский язык и литература» / [сост. : Л. К. Оляндэр, Л. П. Егорова, А. М. Минакова]. – Москва ; Ставрополь : [б. и.], 1990.

### 1995

16. Антична література : прогр. для студ. ф-ту романо-герман. філол. / за ред. Л. К. Оляндер [та ін.]. – Луцьк : [б. в.], 1995. – 24 с.
17. Програма курсу «Вступ до літературознавства» : для студ. ф-ту слов'ян. філол. / за ред. Л. К. Оляндер [та ін.]. – Луцьк : [б. в.], 1995. – 28 с.
18. Програма курсу «Історія зарубіжної літератури. Література середніх віків та Відродження» : для студ. ф-ту слов'ян. філол. / за ред. Л. К. Оляндер. – Луцьк : [б. в.], 1995. – 28 с.

### 1996

19. Програма спецкурсу «Сучасний український та російський історичний роман : для студ. ф-ту слов'ян. філол. / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки [та ін.] ; уклад. : Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник, А. О. Денисюк. – Луцьк, 1996. – 16 с.

### 2006

20. Програма спецкурсу «Сучасний український та російський історичний роман» : для студентів філологічного факультету / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, філол. ф-т, каф. слов'ян. філол. ; уклад. : Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник. – Луцьк : Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, 2006. – 36 с.

## Статті в продовжуваних виданнях

### 1966

21. Литературные портреты в творчестве Л. Н. Сейфуллиной // Уч. зап. Орлов. пед. ин-та : [межвуз. сб.] / Орлов. пед. ин-т. – Орел, 1966. – Т. 30 : Вопросы теории литературы и фольклора. – С. 92–106.

### 1968

22. К вопросу о мастерстве психологического анализа в творчестве Л. Н. Сейфуллиной // Уч. зап. Орлов. пед. ун-та : сб. аспирант. работ по филол. наукам. – Орел, 1968. – Вып. 41. – С. 42–60.

### 1972

23. Великий талант. До 80-річчя з дня народження К. Федіна // Рад. Волинь. – 1972. – 23 лют.
24. Над розкритою книгою // Рад. Волинь. – 1972. – 6 серп.

### 1975

25. Военная проза 60-х – начала 70-х годов об обороне Ленинграда // Вопросы русской литературы : респ. межвед. науч. сб. / М-во высшего и среднего специального образования УССР, Черновец. гос. ун-т ; редкол. : О. Е. Быкова [и др.]. – Львов, 1975. – Вып. 1 (25). – С. 42–49.
26. Грамотність наших учнів. Сьогодні в школі // Рад. Волинь. – 1975. – 25 листоп.
27. Поетичне серце Росії. До 80-річчя з дня народження Сергія Єсеніна // Рад. Волинь. – 1975. – 3 жовт.

### 1978

28. Влияние Л. Толстого на «военную» прозу К. Симонова // Вопросы русской литературы : респ. межвед. науч. сб. / М-во высшего и среднего специального образования УССР, Черновец. Ордена трудового красного знамени гос. ун-т ; редкол. : М. А. Назарок [и др.]. – Львов, 1978. – Вып. 1 (31). – С. 112–119.
29. У пам'яті серця промовляє // Рад. Волинь. – 1978. – 1 жовт.

### 1980



30. Пространственно-временные связи в поэтике документальной прозы о Великой Отечественной войне // Вопросы русской литературы : респ. межвед. науч. сб. / М-во высшего и среднего специального образования УССР, Черновец. Ордена трудового красного знамени гос. ун-т ; редкол. : Н. В. Николаев [и др.]. – Львов, 1980. – Вып. 1 (35). – С. 35–41.

### 1982

31. Художественное обобщение в документальной прозе о Великой Отечественной войне // Вопросы русской литературы : респ. межвед. науч. сб. / М-во высшего и среднего специального образования УССР, Черновец. Ордена трудового красного знамени гос. ун-т. – Львов, 1982. – Вып. 2(40). – С. 22–29.

### 1985

32. К изучению советской литературы в 10 классе // Обучая воспитывать, и воспитывая обучать : метод. рек. учителям-словесникам. – Луцк, 1985. – С. 2–7.
33. Очерки А. Серафимовича о гражданской войне // Вопросы русской литературы : респ. межвед. науч. сб. / М-во высшего и среднего специального образования УССР, Черновец. Ордена трудового красного знамени гос. ун-т ; редкол. : Н. В. Николаев [и др.]. – Львов, 1985. – Вып. 1 (45). – С. 3–9.

### 1987

34. Изучение творчества С. А. Есенина в школе // Рус. язык и лит. в сред. учеб. заведениях УССР. – 1987. – № 9. – С. 77–79.  
Соавт. : П. К. Сербин.
35. Коммунистическое воспитание школьников на уроках литературы в 10 классе // На путях повышения эффективности урока : метод. рек. учителю рус. языка и лит. – Луцк, 1987. – С. 19–23.

### 1988

36. Героическое в документальной прозе о Великой Отечественной войне середины 70–80-х годов // Вопросы русской литературы : респ. межвед. науч. сб. / М-во высшего и среднего специального образования УССР, Черновец. Ордена трудового красного знамени

гос. ун-т ; редкол. : Н. В. Николаев [и др.]. – Львов, 1988. – Вып. 2 (52). – С. 17–23.

37. Принципы изображения характера в документальной прозе о Великой Отечественной войне // Проблема характера в советской литературе : межвуз. сб. науч. тр. / М-во народного образования, Челябин. Ордена «Знак почёта» гос. пед. ин-т ; отв. ред. Л. С. Шепелева. – Челябинск, 1988. – С. 49–57.

### 1989

38. Корчагин и современная советская литература // Для Вас, словесники! – Луцк, 1989. – С. 61–67.
39. Певец русского леса. К 90-летию со дня рождения Л. М. Леонова // Рус. язык и лит. в сред. учеб. заведениях УССР. – 1989. – № 4. – С. 27–33.

### 1992

40. Г. А. Ахматова (1889–1966). Поезії // Вивчення літератури народів світу : посіб. для вчителів та учнів. 11 клас / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки [та ін.] ; за ред. В. Л. Удалова. – Луцьк, 1992. – Ч. 2. – С. 61–71.

Співавт. : Л. В. Бублейник.

41. Б. Л. Пастернак (1890–1960). Поезії // Вивчення літератури народів світу : посіб. для вчителів та учнів. 11 клас / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки [та ін.] ; за ред. В. Л. Удалова. – Луцьк, 1992. – Ч. 2. – С. 71–78.

### 1993

42. «Ветер (четыре отрывка о Блоке)» Б. Пастернака. К вопросу о традиции // Проблема традиций в русской литературе : [межвуз. сб. науч. тр.]. – Н. Новгород, 1993. – С. 74–82.

43. Жизнь и творчество Б. Пастернака // Новые подходы к изучению русской литературы и народов мира : метод. рек. учителям. – Луцк, 1993. – С. 26–41.

44. Література російського зарубіжжя // Вивчення літератури народів світу : посіб. для вчителів та учнів. 11 клас / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки [та ін.] ; за ред. В. Л. Удалова. – Луцьк, 1993. – Ч. 3. – С. 4–8.

Співавт. : М. В. Моклиця.

45. Б. Пастернак и В. Маяковский // Новые подходы к изучению русской литературы и литературы народов мира : метод. рек. учителям. – Луцк, 1993. – С. 41–47.
46. Владислав Ходасевич (1886–1939) // Вивчення літератури народів світу : посіб. для вчителів та учнів. 11 клас / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки [та ін.] ; за ред. В. Л. Удалова. – Луцьк, 1993. – Ч. 3. – С. 13–21.

### 1994

47. Тема Льва Толстого в романе М. Горького «Жизнь Клима Самгина» // Традиции и новаторство русской прозы и поэзии XIX–XX веков : межвуз. сб. науч. тр. / Нижегород. гос. пед. ин-т им. М. Горького. – Н. Новгород, 1994. – С. 146–153.

### 1996

48. Волинь і людські долі: зовнішній і внутрішній погляди // «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) : у 3 т. / авт.-упоряд. : Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник, М. М. Кучерепа ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. д-м. – Луцьк, 1996. – Т. 2. – С. 94–104.
49. М. Горький в творчестве Б. Пастернака // Проблемы традиций в отечественной литературе : межвуз. сб. науч. тр. – Н. Новгород, 1996. – С. 29–36.
50. Літературна спадщина О. К. Левчанівської // «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) : у 3 т. / упоряд. Л. К. Оляндер ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. д-м. – Луцьк, 1996. – Т. 1. – С. 165–169.
51. Літературний контекст як засіб осмислення епохи // Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк, 1996. – Вип. 1 : Літературознавство. Мовознавство. Фольклористика. – С. 12–16.
52. «Меморіальна» пам'ять у польській та російській літературах про Другу світову війну // Проблеми славістики : темат. зб. наук. пр. / Акад. наук вищої освіти України, Волин. академ. наук. д-м [та ін.]. – Луцьк, 1996. – Вип. 1. – С. 11–15.

53. Переднє слово // «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) : у 3 т. / авт.-упоряд. Л. К. Оляндер ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дїм. – Луцьк, 1996. – Т. 1. – С. 3–4.
54. Переднє слово // «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) : у 3 т. / авт.-упоряд. Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник, М. М. Кучерепа ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дїм. – Луцьк, 1996. – Т. 2. – С. 4–6.
55. Поетичний космос О. Ольжича, Б. Пастернака і М. Заболоцького // Проблеми славїстики : темат. зб. наук. пр. / Акад. наук вищої освіти України, Волин. академ. дїм [та ін.]. – Луцьк, 1996. – Вип. 2. – С. 34–43.

### 1997

56. Ідеологема і структура біографічного жанру // Суспільствознавчі науки та відродження нації : зб. наук. пр. / Акад. наук вищої освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дїм ; редкол. : М. І. Дубина [та ін.]. – Луцьк, 1997. – Кн. 1. – С. 50–52.
57. Питання майстерності і літературної критики в епістолярній спадщині Лесі Українки // Філологічні студії : зб. наук. пр. / Акад. наук вищої освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дїм ; редкол. : В. С. Зубович (відп. ред) [та ін.]. – Луцьк, 1997. – Вип. 2. – С. 38–42.
58. Поетика роману В. Астаф'єва «Прокляты и убиты» // Наук. вісн. ВДУ ім. Лесі Українки / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк, 1997. – № 12 : Філологічні науки (слов'янська філологія). – С. 144–147.

### 1998

59. Російська та українська критика у культурологічному контексті 30–40-х років // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.]. – К., 1998. – № 4. – С. 185–189.
60. Русская литературная традиция и творчество М. Горького // Проблемы традиций и новаторства в русской литературе : межвуз. сб. науч. тр. / Нижегород. гос. пед. ун-т. – Н. Новгород, 1998. – С. 156–160.

61. Художньо-філософська концепція світу в поезії Олега Ольжича // Філологічні студії : зб. наук. пр. / Акад. наук. вищої освіти України, Волин. академ. дім, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : В. Л. Удалов [та ін.]. – Луцьк, 1998. – Вип. 3. – С. 34–38.

### 1999

62. Дитинство в структурі автобіографічних творів О. Довженка «Зачарована Десна» і В. Астаф'єва «Ода русському огороду» // Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки ; редкол. : Л. К. Оляндер [та ін.]. – 1999. – № 6 : Філологічні науки. – С. 147–150.

63. Зарубіжна література в критиці Лесі Українки: позиція і метод // Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки ; редкол. : Л. К. Оляндер [та ін.]. – 1999. – № 15 : Філологічні науки. – С. 49–51.

64. Людина, час і простір у романі У. Самчука «Морозів хутір» (трилогія «OST») // Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки ; редкол. : Л. К. Оляндер [та ін.]. – 1999. – № 13 : Філологічні науки. – С. 166–168.

65. Образ Волині в структурі художнього цілого (на матеріалі літератури ХХ століття) // Волинь у житті та творчості письменників : зб. наук. пр. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк, 1999. – С. 96–100.

66. П'єса М. Булгакова «Александр Пушкин» в контексті драматургічної пушкініани 30–50-х рр. ХХ ст. // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; редкол. : Л. В. Бублейник та [ін.]. – Луцьк, 1999. – № 1. – С. 18–22.

67. Переднє слово // «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян та людських документах) / авт.-упоряд.: Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник, А. М. Силюк ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім. – Луцьк, 1999. – Т. 3. – С. 5–6.

68. Про творчість Василя Слапчука // «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян та людських документах) / авт.-упоряд. : Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник, А. М. Силюк ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім. – Луцьк, 1999. – Т. 3. – С. 196–209.

69. Леон Пучковский – літописець села Литовіжа // «Роде наш красний...» (Волинь у долях краян та людських документах) / авт.-упоряд. : Л. К. Оляндер, Л. В. Бублейник, А. М. Силюк ; М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім. – Луцьк, 1999. – Т. 3. – С. 537–545.
70. Твір Осипа Лещука «Ганя»: зміст і форма // Філологічні студії : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; редкол. : В. Л. Удалов [та ін.]. – Луцьк, 1999. – № 1. – С. 53–56.
71. Художественно-историческая концепция русской действительности в романе А. И. Солженицина «В круге первом» // А. И. Солженицын и русская культура : межвуз. сб. науч. тр. / М-во образования РФ, Саратов. пед. ин-т им. Н. Г. Чернышевского. – Саратов, 1999. – С. 46–51.

## 2000

72. Загальнолюдські цінності й людина в європейській літературі // Філологічні студії : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; редкол. : В. Л. Удалов [та ін.]. – Луцьк, 2000. – № 2. – С. 12–16.
73. Киносценарий М. Горького «Степан Разин» в контексте русской литературной традиции // Традиции в русской литературе : межвуз. сб. науч. тр. / М-во образования РФ, Нижегород. гос. пед. ун-т. – Н. Новгород, 2000. – С. 118–123.
74. Пам'ять у «Щоденниках» О. Довженка // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.]. – К., 2000. – Т. 4, вип. 1. – С. 79–81.
75. Перша світова війна у структурі творів європейського типу // Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки ; редкол. : Л. К. Оляндер [та ін.]. – Луцьк, 2000. – № 6 : Філологічні науки. – С. 312–314.
76. Поетика роману У. Самчука «Морозів хутір» (трилогія «OST») // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.]. – К., 2000. – Т. 3, вип. 2 : Філологічна серія. Мова і художня творчість. – С. 361–364.
77. Поетика Уласа Самчука: дитинство у структурі його епічних творів // Вісн. Львів. ун-ту. Серія філологічна : зб. наук. пр. / Львів. нац. ун-т ім. І. Франка ; голов. ред. Т. Ю. Салига. – Львів, 2000. – Вип. 28. – С. 338–342.

78. Сторінками літературознавчих праць // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; редкол. : Л. В. Бублейник [та ін.]. – Луцьк, 2000. – Чис. 2. – С. 50–53.

### 2001

79. Оповідання Володимира Даля «Башкирская русалка» в контексті прози Пушкінської епохи // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; редкол. : Л. В. Бублейник [та ін.]. – Луцьк, 2001. – Чис. 4. – С. 15–18.
80. Свобода і не-свобода в оповіданні Лесі Українки «Жаль»: способи зображення і вираження // Філологічні студії : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; редкол. : В. Л. Удалов [та ін.]. – Луцьк, 2001. – № 1. – С. 39–43.
81. Сучасна компаративістика: проблеми і перспективи // Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : Л. К. Оляндер [та ін.]. – Луцьк, 2001. – № 9 : Філологічні науки. – С. 95–100.

### 2002

82. \*Волинь і Полісся у творчості Ю. Крашевського // Юзеф Ігнаци Крашевський як явище світової культури : наук. зб. «Велика Волинь» : пр. Житомир. наук.-краєзн. т-ва дослідників Волині / голов. ред. М. Ю. Костиця. – Житомир, 2002. – С. 11–15.
83. Мир в художественно-эстетической концепции и структура романа В. Пелевина «Чапаев и Пустота» // Русская литература накануне третьего тысячелетия: итоги развития и проблемы изучения : сб. науч. тр. / гл. ред. Ю. И. Корзов. – Киев, 2002. – С. 89–94.
84. Не люблю проторених доріг / інтерв'ю вела В. Штинько // Волинь. – 2002. – 24 груд.
85. Нові кроки світового горькознавства // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2002. – Чис. 2/3. – С. 94–97.
86. Поетика Миколи Гоголя і структура повісті Любена Каравелова «Българи от старо време» (1872) // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2002. – Чис. 4. – С. 22–29.

87. Проблема міжлітературного діалогізму: компаративістський аспект // Літературознавча компаративістика : навч. посіб. / ред. Р. Т. Гром'як, упоряд. : Р. Т. Гром'як, І. В. Папуша. – Тернопіль, 2002. – С. 20–28.
88. Роман Кузьми Чорного «Млечны Шлях» у контексті літератури про Другу світову війну: компаративістський аспект // Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк, 2002. – № 4. – С. 46–49.
89. «Сад» С. Сергеева-Ценского и специфика художественного дарования писателя // Вестн. Тамбов. ун-та. – 2002. – № 2. – С. 93–96.
90. Система образов пространства в цикле М. Горького «По Руси» // Традиции в русской литературе : межвуз. сб. науч. тр. / М-во образования РФ, Нижегород. гос. пед. ун-т ; редкол. : В. Т. Захарова [и др.]. – Н. Новгород, 2002. – С. 132–138.

### 2003

91. Алюзії як спосіб художнього узагальнення в художній системі Лесі Українки // Леся Українка і сучасність. (До 130-річчя від дня народження Лесі Українки) : зб. наук. пр. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. – Луцьк, 2003. – С. 86–93.
92. Гуманістична концепція і наративна стратегія твору М. Слабошпицького «Поет із пекла (Тодось Осьмачка)» // Людинознавчі студії : зб. наук. пр. ДДПУ / Дрогобиц. держ. пед. ун-т ім. І. Франка ; голов. ред. Т. І. Біленко. – Дрогобич, 2003. – Вип. 8. – С. 112–123.
93. Он мне запомнился таким // А. Н. Островский, А. П. Чехов и литературный процесс XIX–XX вв. : сб. в память об Александре Ивановиче Ревякине (1900–1983) / РАН, Ин-т науч. информации по обществ. наукам ; ред.-сост. : А. Ревякина, И. Ревякина. – М., 2003. – С. 544–545.
94. Улас Самчук – майстер літературного портрета: люди і епоха в документально-художніх книгах «На білому коні» та «Коні вороному» // Слов'янський вісник : зб. наук. пр. / Рівнен. держ. гуманіт. ун-т, Рівнен. ін-т слов'янознавства Київ. славіст. ун-ту ; голов. ред. С. С. Троян. – Рівне, 2003. – С. 174–179.
95. Світ слов'янства: мова, література, культура, історія // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки,



Волин. академ. дiм ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2003. – Чис. 2. – С. 80–82.

96. Слов'янське красне письменство як тип європейської культури // Проблеми славiстики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т iм. Лесi Українки, Волин. академ. дiм ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2003. – Чис. 1. – С. 36–40.
97. Трикнижжя Василя Слапчука «Птах з обпаленим крилом» як єдине художнє цiле // Мова i культура : [наук. щорiч. журн.] / Ін-т фiлол. Київ. нац. ун-ту iм. Т. Шевченка, Ін-т мовознавства iм. О. О. Потебнi НАН України, Ін-т психологiї iм. Г. С. Костюка АПН України ; голов. ред. Д. С. Бураго. – К., 2003. – Вип. 6, т. 6, ч. 2 : Художня лiтература в контекстi культури. – С. 13–20.
98. Україна в творчостi Ю. І. Крашевського: рецепцiя i поетика // Наук. вісн. Волин. держ. ун-ту iм. Лесi Українки / Волин. держ. ун-т iм. Лесi Українки ; [ред. рада : І. Д. Олексюк та iн.]. – Луцьк, 2003. – № 10. – С. 143–146.
99. Чужий час i Я-героя у лiтературi кiнця ХХ ст. // Iноземна фiлологiя : зб. наук. пр. / Львiв. нац. ун-т iм. І. Франка ; голов. ред. А. Й. Паславська. – Львiв, 2003. – Вип. 114. – С. 215–220.

## 2004

100. Дiалог поетiв: свiтогляднi мотиви у творчостi Р. М. Рiльке i Б. Пастернака (спроба iнтерпретацiї) // Наук. вісн. АН ВiШ України / Акад. наук вищої освiти України. – К., 2004. – Вип. 28. – С. 90–99.
101. Евгений Замятин и «Петербургский текст» // Творческое наследие Евгения Замятина: взгляд из сегодня : в 13 кн. / Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина. – Тамбов, 2004. – Кн. 12. – С. 48–45.
102. Интервью с доктором филологических наук, зав. отделом изучения и издания Максима Горького в Институте мировой литературы Российской академии наук (РАН), членом Союза писателей России Л. А. Спиридоновой // Проблеми славiстики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т iм. Лесi Українки, Волин. академ. дiм ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2004. – Чис. 1/2. – С. 213–217.
103. Интервью с заместителем Горьковской комиссии при губернаторе Нижегородской области проф. Г. С. Зайцевой // Проблеми славiстики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т iм. Лесi

- Українки, Волин. академ. дiм ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2004. – Чис. 1/2. – С. 211–212.
104. Інтерв'ю с Марфой Максимовной Пешковой // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дiм ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2004. – Чис. 1/2. – С. 209–211.
105. Інтертекстуалізація й аналіз тексту: єдність і протиріччя // Вісн. Житомир. пед. ун-ту / Житомир. пед. ун-т. – Житомир, 2004. – № 16. – С. 3–6.
106. Наративна стратегія, жанр і поетика твору В. Лазарука «Світязь» // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.] / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка АПН України ; голов. ред. Д. С. Бурого. – К., 2004. – Вип. 7, т. 7, ч. 2 : Художня література в контексті культури. – С. 51–54.
107. Свобода як цінність у слов'янських літературах ХХ – початку ХХІ ст. // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дiм ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2004. – Чис. 1/2. – С. 17–24.
108. Хронотоп в пьесе М. Горького «На дне» и ее художественный смысл // Максим Горький и литературные исследования ХХ столетия. – Н. Новгород, 2004. – С. 40–46.
109. Художественно-философская картина мира в поэзии А. С. Пушкина // Біблія і культура : зб. наук. ст. / М-во освіти і науки України, Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича ; голов. ред. А. Є. Нямцу. – Чернівці, 2004. – Вип. 6. – С. 282–287.
110. Энципит (іncіpіт) как структурный пункт в тексте Льва Толстого «Война и мир» // Русская литература. Исследования : сб. науч. тр. / Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. – К., 2004. – Вып. 5. – С. 13–20.

## 2005

111. Анна Ахматова «Поэма без героя»: замысел и структура // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.] / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка АПН України ; голов. ред.

Д. С. Бураго. – К., 2005. – Вип. 8, т. 6, ч. 1 : Художня література в контексті культури. – С. 135–140.

112. Відносність і точність термінології у слов'янському літературознавстві // Вісн. Житомир. держ. ун-ту ім. І. Франка / Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка ; голов. ред. П. Ю. Саух. – Житомир, 2005. – № 22. – С. 143–146.
113. Волинський текст у термінологічній системі: принципові риси і художньо-естетична своєрідність // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2005. – Чис. 1/4. – С. 17–21.
114. Интертекстуальность и типизация в литературе XX в. // Рус. язык, лит. в шк. и вузе. – 2005. – № 6. – С. 5–10.
115. Методологічні засади критичної спадщини Лесі Українки та сучасні концепції // Леся Українка і сучасність : зб. наук. пр. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. наук.-дослід. центр вивчення творчості Лесі Українки, Ін-т літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України ; редкол. : М. Жулинський [та ін.]. – Луцьк, 2005. – Т. 2. – С. 64–71.
116. \*Роман В. Гроссмана «Жизнь и судьба» в литературном контексте // Біблія і культура : зб. наук. ст. / М-во освіти і науки України, Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича ; голов. ред. А. Є. Нямцу. – Чернівці, 2005. – Вип. 7.

## 2006

117. «Вірш польського поета Ю Пшибося «Арка» («Łuk», 1937) у контексті слов'янських літератур» // Наукові записки. Серія : Філологічні науки (Літературознавство) : зб. наук. пр. / Кіровоград. держ. пед. ун-т ім. В. Винниченка. – Кіровоград, 2006. – Вип. 69, ч. 2. – С. 63–70.
118. Достоевський у контексті слов'янських літератур // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; голов. ред. В. С. Зубович. – Луцьк, 2006. – № 1/4. – С. 40–48.
119. Драматичні поеми Йосипа Струцюка «Роман» і «Романовичі та Волинський текст» // Вісн. Житомир. держ. ун-ту ім. І. Франка /

Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка ; голов. ред. П. Ю. Саух. – 2006. – Вип. 30. – С. 120–123.

120. История сквозь призму современности в творчестве Ю. Трифонова // История и современность в русской литературе / recenzował A. Dudek. – Rzeszow, 2006. – Т. IV. – С. 214–227.
121. Мышление военное и гуманистическое в произведениях «Млечны Шлях» Козьмы Чорного, Pierwszy dzień wolności Леона Кручковского и «Люди мы или нелюди» Владимира Тендрякова [Электронный ресурс] // Akta Polono-Ruuthenica XI / Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie, University of Warmia and Mazury in Olsztyn. – Olsztyn, 2006. – С. 145–146. – Режим доступа : <http://wydawnictwo.uwm.edu.pl/uploads/documents/czytelnia/acta/Acta11.pdf>
122. Пейзаж у структурі роману С. Жеромського «Попіл» (Popioły) і його смислоутворююча роль // Література. Фольклор. Проблеми поетики : зб наук. пр. / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка ; редкол. : Л. В. Бублейник [та ін.]. – К., 2006. – Вип. 25. – С. 48–58.
123. Роман М. Горького «Жизнь Клима Самгина» и социокультурный контекст начала и конца XX века // Творчество М. Горького в социокультурном контексте эпохи. – Н. Новгород, 2006. – С. 62–170.
124. Россия в творчестве Виктора Астафьева постсоветской эпохи // Изменяющаяся России – изменяющаяся литература: Художественный опыт XX–XXI века : сб. науч. тр. / сост. А. И. Ванюков. – Саратов, 2006. – С. 316–322.
125. Світоглядні проблеми в «Лісовій пісні» Лесі Українки // Леся Українка і сучасність : зб. наук. пр. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. наук.-дослід. центр вивчення творчості Лесі Українки, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України ; редкол. : М. Жулинський [та ін.]. – Луцьк, 2006. – Т. 3. – С. 327–336.

## 2007

126. Левко Боровиковський – перекладач «Кримських сонетів» Адама Міцкевича [Електронний ресурс] // Волинь філологічна: текст і контекст. Творчість Л. Боровиковського в контексті слов'янського романтизму : зб. наук. пр. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ;

- упоряд. О. В. Яблонська. – Луцьк, 2007. – Вип. 2. – С. 89–94. – Режим доступу : [http://www.nbuuv.gov.ua/portal/Soc\\_Gum/Vftk/2007\\_2.pdf](http://www.nbuuv.gov.ua/portal/Soc_Gum/Vftk/2007_2.pdf)
127. Гуманістична позиція Яна Твардовського (на матеріалі автобіографії) // Література. Фольклор. Проблеми поетики : зб наук. пр. / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка ; редкол. : А. В. Козлов (відп. ред.) [та ін.]. – К., 2007. – Вип. 28, ч. 1. – С. 42–53.
128. Діалог творів «Жизнь человека» (1906) Л. Андрєєва та «Осінь за щокою» (2006) В. Слапчука // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.] / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка АПН України ; голов. ред. Д. С. Бураго. – К., 2007. – Вип. 9, т. 9 : Художня література в контексті культури. – С. 303.
129. Василь Слапчук і Волинський текст // *Studia methodologica* : наук. зб. / голов. ред. Р. Гром'як. – Тернопіль, 2007. – Вип. 19 : Теорія літератури, компаративістика, україністика : зб. наук. пр. з нагоди 70-річчя д-ра філол. наук, професора, акад. Акад. наук вищої освіти України Р. Гром'яка / упоряд. М. Лановик [та ін.]. – С. 265–271.
130. Леся Українка і Надсон: перегук мотивів=Lesya Ukrainka and Nadson: Interchange of Motives [Електронний ресурс] // Леся Українка і сучасність : зб. наук. пр. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, наук.-дослід. ін-т Лесі Українки, Ін-т літератури ім. Т. Г. Шевченка НАН України ; редкол. : М. Жулинський [та ін.]. – Луцьк, 2007. – Т. 4, кн. 1. – С. 499–510. – Режим доступу : [http://www.nbuuv.gov.ua/portal/Soc\\_Gum/Lukrsuch/2007\\_4\\_1/R3/Oliander.pdf](http://www.nbuuv.gov.ua/portal/Soc_Gum/Lukrsuch/2007_4_1/R3/Oliander.pdf)

## 2008

131. «Волинь» Бориса Харчука як фрагмент волинського тексту: концептосфера земля // Літопис Волині : всеукр. наук. часоп. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : І. Я. Коцан [та ін.]. – Луцьк, 2008. – Ч. 4. – С. 113–117.
132. Демонологічний роман О. Кондратьєва «На берегах Ярыни» і Волинський текст // Александр Кондратьев: исследования, материалы, публикации : [сборник] / Ровен. ин-т славяноведения Киев. славист. ун-та, Рус. культур. центр Ровен. обл. ; отв. ред. Е. М. Васильев. – Ровно, 2008. – С. 8–13.

133. Душа, духовність і ментальність у творчості Василя Стефаника та Владислава Оркана: компаративістський вимір // Література. Фольклор. Проблеми поетики : зб наук. пр. / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка ; редкол. : Г. Ф. Семенюк (голов. ред.), А. В. Козлов (відп. ред.) [та ін.]. – К., 2008. – Вип. 31, ч. 1. – С. 79–87.
134. Життю не заперечиш. Кілька слів про художньо-документальну повість Валентини Штинько // Наречена гетьманича / В. Штинько. – Луцьк, 2008. – С. 3–6.
135. «Застиглий вогонь. Денники 2006 р.» П. Сороки: висока поезія й літопис // Система тексту: Інтертекстуальний вимір : наук. зап. ф-ту германської філології. Серія : Філологічні науки / Дрогобиц. держ. пед. ун-т ім. І. Франка. – Дрогобич, 2008. – Вип. 1. – С. 289–292.
136. Методологічна ситуація в сучасному українському літературознавстві // Наук. вісн. Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : М. В. Моклиця [та ін.]. – 2008. – № 8 : Філологічні науки. Літературознавство. – С. 29–31.
137. Мир русского купечества в творчестве Максима Горького и Ивана Рукавишников: антропологический аспект // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.] / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка АПН України ; голов. ред. Д. С. Бураго. – К., 2008. – Вип. 12, т. 3. – С. 225–242.
138. Опыт русского романа второй половины XIX – первой половины XX вв. в историческом романе Теодора Праницкого «Серебряные орлы» [Электронный ресурс] // Akta Polono-Ruuthenica XIII / Uniwersytetu Warmińsko-Mazurskiego w Olsztynie, University of Warmia and Mazury in Olsztyn. – Olsztyn, 2008. – S. 123–132. – Режим доступа : <http://wydawnictwo.uwm.edu.pl/uploads/documents/czytelnia/akta/Acta13.pdf>
139. Слов'янські літератури – невід'ємна складова частина європейського тексту: порушення проблеми [Електронний ресурс] // Волинь філологічна: текст і контекст. Польська, українська, білоруська та російська літератури в європейському контексті : зб. наук. пр. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки ; упоряд. Л. К. Оляндер. – Луцьк, 2008. – Вип. 6, ч. 1. – С. 102–109.

– Режим доступу :  
[http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc\\_Gum/Vftk/2008\\_6\\_1.pdf](http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Vftk/2008_6_1.pdf)

140. Хронотоп як «ворота до змісту» в поемі А. Міцкевича «Dziady» (ч. II) // Література. Фольклор. Проблеми поетики : зб наук. пр. / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка ; редкол. : Г. Ф. Семенюк (голов. ред.), А. В. Козлов (відп. ред.) [та ін.]. – К., 2008. – Вип. 32, ч. 2. – С. 51–58.

### 2009

141. Гуманізм Тадеуша Ружевича в контексті європейських літератур про Першу і Другу світові війни // Література. Фольклор. Проблеми поетики : зб. наук. пр. / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка ; редкол. : Г. Ф. Семенюк (голов. ред.), А. В. Козлов (відп. ред.) [та ін.]. – К., 2009. – Вип. 29, ч. 2. – С. 48–57.

142. Гуманістична спрямованість творчості В. Гомбровича у її відношеннях до літературної традиції // Література. Фольклор. Проблеми поетики : зб наук. пр. / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка ; редкол. : Г. Ф. Семенюк (голов. ред.), А. В. Козлов (відп. ред.) [та ін.]. – К., 2009. – Вип. 34, ч. 2. – С. 52–63.

143. Душа і духовність у «Щоденнику» В. Гомбровича і денниках П. Сороки «Заклик серця» // Література. Фольклор. Проблеми поетики : зб. наук. пр. / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка ; редкол. : Г. Ф. Семенюк (голов. ред.), А. В. Козлов (відп. ред.) [та ін.]. – К., 2009. – Вип. 33, ч. 1. – С. 86–98.

144. Епічний компонент у ліро-драматичній поемі Адама Міцкевича «Dziady» (Ч. II) [Електронний ресурс] // Вісн. Житомир. держ. ун-ту ім. І. Франка / Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка ; голов. ред. П. Ю. Саух. – Житомир, 2009. – № 46. – С. 123–125. – Режим доступу : [http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc\\_Gum/VZhDU/2009\\_46/25\\_46.pdf](http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/VZhDU/2009_46/25_46.pdf)

145. Зміст і функції інтертекстуальності в культурі людства // Наук. вісн. Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки / редкол. : М. В. Моклиця [та ін.]. – Луцьк, 2009. – № 14 : Філологічні науки. Літературознавство. – С. 49–53.

146. Лирика Г. В. Иванова в ее отношениях к традиции // Традиции в русской литературе : межвуз. сб. науч. тр. / М-во образования РФ, Нижегород. гос. пед. ун-т. – Н. Новгород, 2009. – С. 85–93.

147. Людина і дійсність у повісті Леопольда Бучковського «Czarny potok» («Чорний потік») // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.] / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка АПН України ; голов. ред. Д. С. Бураго. – К., 2009. – Вип. 12, т. 1 : Художня література в контексті культури. – С. 258–263.
148. Мир русского купечества в творчестве Максима Горького и Ивана Рукавишников: антропологический аспект (К 140-летию со дня рождения М. Горького) [Электронный ресурс] // Мова і культура. – 2009. – Вип. 11, т. III. – С. 235–242. – Режим доступа : [http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc\\_Gum/Mik/2009\\_3.pdf](http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Mik/2009_3.pdf)
149. С. Надсон і духовний світ Лесі Українки // Леся Українка: доба і творчість : зб. наук. пр. і матеріалів : у 3 т. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, наук.-дослід. ін-т Лесі Українки ; упоряд. Н. Г. Стащенко. – Луцьк, 2009. – Т. 2. – С. 28–36.
150. Нарративний дискурс в романе А. Солженицына «Раковый корпус» [Электронный ресурс] // А. И. Солженицын и русская культура : сб. науч. тр. / Саратов. гос. ун-т им. Н. Г. Чернышевского, Ин-т филологии и журналистики ; отв. ред. Л. Е. Герасимова. – Саратов, 2009. – Вып. 3 – С. 120–129. – Режим доступа : <http://www.sgu.ru/files/nodes/40213/Solzhenitsyn-3.pdf>
151. Поэтика и художественно-философское содержание повести Я. Ивашкевича «Matka Joanna od Aniołów» [Электронный ресурс] // Біблія і культура : зб. наук. ст. / М-во освіти і науки України, Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича ; голов. ред. А. Є. Нямцу. – Чернівці, 2009. – Вип. 11. – С. 145–150. – Режим доступа : [http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc\\_Gum/Bik/2009\\_11.pdf](http://www.nbu.gov.ua/portal/Soc_Gum/Bik/2009_11.pdf)
152. Присутність російської літератури в духовному світі Лесі Українки // Леся Українка: доба і творчість : зб. наук. пр. і матеріалів : у 3 т. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, наук.-дослід. ін-т Лесі Українки ; упоряд. Н. Г. Стащенко. – Луцьк, 2009. – Т. 1. – С. 80–86.
153. Слово Д. Благоева на смерть М. Драгоманова // Леся Українка: доба і творчість : зб. наук. пр. і матеріалів : у 3 т. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, наук.-дослід. ін-т Лесі Українки ; упоряд. Н. Г. Стащенко. – Луцьк, 2009. – Т. 1. – С. 306.



154. Леся Українка-критик і російська література // Леся Українка: доба і творчість : зб. наук. пр. і матеріалів : у 3 т. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі України, наук.-дослід. ін-т Лесі Українки ; авт.-упоряд. Н. Г. Сташенко. – Луцьк, 2009. – Т. 3. – С. 134–139.
155. Леся Українка і волинський текст // Леся Українка і сучасність : зб. наук. пр. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : М. Г. Жулинський [та ін.]. – Луцьк, 2006. – Т. 5. – С. 186–195.

## 2010

156. Аналогія «50 польських поетів» Д. Павличка: художня концептуальність і поетика // *Studia methodologica* : наук. зб. Тернопіл. нац. пед. ун-ту ім. В. Гнатюка / Тернопіл. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка. – Тернопіль, 2010. – Вип. 30 : Творчість Дмитра Павличка в контексті української культури. – С. 36–39.
157. Антропологічний вимір книги Лешека Стрихарського («На стежинах клобука») // *Біблія і культура* : зб. наук. ст. / М-во освіти і науки України, Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича ; голов. ред. А. Є. Нямцу. – Чернівці, 2010. – Вип. 12. – С. 252–262.
158. Волинський текст в українській і польській літературах (XIX–XX ст.) : [передмова] // *Завтра і у всьому залишатися собою: штрихи до літературного портрету Йосипа Стрцюка* / упоряд. В. В. Бабій, В. В. Царюченко ; відп. за вип. Н. П. Горик. – Луцьк, 2010. – С. 121–135.
159. Демонология А. С. Пушкина и А. А. Кондратьева: компаративистский аспект // *Александр Кондратьев: исследования, материалы, публикации* : [сборник] / Ровен. ин-т славяноведения Киев. славистического ун-та, Рус. культурный центр Ровен. обл. ; отв. ред. Е. М. Васильев. – Ровно, 2010. – Вып. 2. – С. 22–30.
160. Денники П. Сороки «Натщесерце» і нариси М. Пришвина «В краю непуганих птиц: діалог епох у природі» // *Біблія і культура* : зб. наук. ст. / М-во освіти і науки України, Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича ; голов. ред. А. Є. Нямцу. – Чернівці, 2010. – Вип. 13. – С. 252–262.
161. Колористика Б. Лесьмяна и А. Блока: синтез искусств // *Междисциплинарные связи при изучении литературы* : сб. науч. тр. /

под ред. Т. Д. Беловой, А. А. Демченко. – Саратов, 2010. – Вип. 4. – С. 178–186.

162. Концепція людини у творчості В. Шимборської і контекст європейської філософської та художньо-філософської думки // Наук. вісн. Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки / редкол. : М. В. Моклиця [та ін.]. – Луцьк, 2010. – № 11 : Філологічні науки. Літературознавство. – С. 179–184.
163. Наративна стратегія, жанр і поетика твору Віктора Лазарука «Світязь» : [передмова] // Твори : в 7 т. / В. В. Лазарук. – Луцьк, 2010. – Т. 7. – С. 318–324.
164. Поэма Е. Евтушенко «Тринадцать» и диалог с началом века [Электронный ресурс] // Изменяющаяся Россия – изменяющаяся литература: художественный опыт XX – начала XXI веков : сб. науч. тр. / Саратов. гос. ун-т им. Н. Г. Чернышевского ; отв. ред. А. И. Ванюков. – Саратов, 2010. – Вип. 3 – С. 278–288. – Режим доступа : <http://www.sgu.ru/files/nodes/56803/Izm.Rossia-3.pdf>
165. Табірний «Notatanik» Л. І. Галчинського: проблема екзистенції // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.] / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознавства ім. О. О. Потебні НАН України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка АПН України ; голов. ред. Д. С. Бураго. – К., 2010. – Вип. 13, т. 4. – С. 234–239.
166. Традиції – новаторство – контекст (гуманістична позиція Т. Боровського: традиційне і своєрідне) // Біблія і культура : зб. наук. ст. / М-во освіти і науки України, Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича ; голов. ред. А. Є. Нямцу. – Чернівці, 2010. – Вип. 14. – С. 63–57.
167. \*Художественно-философская картина мира в поэзии А. С. Пушкина (Поэзия в философии и философия в поэзии (К 170-летнему юбилею полного издания романа А. С. Пушкина «Евгений Онегин»)) // Украинский журнал русской философии. Вестник русской философии при Украинском фонде. – Киев, 2010. – Вып. 4. – С. 305–315.

## 2011

168. Гуманізм і екзистенція в «Dziennikach» («Щоденниках») М. Домбровської // Мова і культура : [наук. щоріч. журн.] / Ін-т філол. Київ. нац. ун-ту ім. Т. Шевченка, Ін-т мовознавства ім. О. О. По-

- тебні НАН України, Ін-т психології ім. Г. С. Костюка АПН України ; голов. ред. Д. С. Бураго. – К., 2011. – Вип. 14, т. 3. – С. 291–296.
169. Гуманістичні засади життєтворчості Збігнева Герберта // Київські полоністичні студії : зб. наук. пр. / Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка ; голов. ред. Р. П. Радишевський. – К., 2011. – Т. 18. – С. 295–301.
170. «Застиглий вогонь, денники 2006 року» Петра Сороки: висока поезія і літопис // Вивільнення світла. Творчість Петра Сороки / ред. Д. Панцир. – Тернопіль, 2011. – С. 153–162.
171. Книга Б. Пастернака «Когда разгуляется» как текст // Мировой литературный процесс: автор – жанр – стиль : сб. науч. тр. / Брест. гос. ун-т им. А. С. Пушкина ; отв. за вып. Т. В. Сенькевич. – Брест, 2011. – С. 138–142.
172. Кременец в восприятии Николая Лосского, Марии Домбровской и Уласа Самчука // Филологическая регионалистика. – 2011. – № 2. – С. 7–14.
173. Мотивы экзистенции в творчестве Арнольда Ланге, Бориса Пастернака и Лины Костенко: Диалог поэтов // Współczesne paradygmaty w literaturoznawstwie, językoznawstwie, translatoryce, pedagogice i kulturoznawstwie w kontekście interdyscyplinarnym. – Częstochowa, 2011. – С. 273–282.
174. Проблема роду в романі Б. Харчука «Кревняки» й контекст європейської літератури // Наук. зап. Терноп. пед. ун-ту ім. В. Гнатюка. Серія : Літературознавство / Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка ; за ред. М. П. Ткачука. – Тернопіль, 2011. – С. 15–23.
175. Традиция и интертекстуальность: проблема взаимоотношений (на материале польской, русской и украинской литератур) // Традиции в русской литературе : межвуз. сб. науч. тр. / М-во образования РФ, Нижегород. гос. пед. ун-т ; отв. ред. В. Т. Захарова. – Н. Новгород, 2011. – С. 23–30.
176. Фаустівські мотиви у творі Ч. Мілоша // Біблія і культура : зб. наук. ст. / Чернівець. нац. ун-т ім. Ю. Федьковича ; голов. ред. А. Є. Нямцу. – Чернівці, 2011. – Вип. 15. – С. 106–112.
177. Форми вияву імагологічних процесів у суспільстві й літературі та способи їх відображення у творах письменників // Волинь філологічна: текст і контекст. Імагологічні виміри національної літератури : зб. наук. пр. / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, Ін-т філол.

та журналістики ; упоряд. : Л. К. Оляндер, Т. П. Левчук. – Луцьк, 2011. – Вип. 12. – С. 175–181.

178. Художнє новаторство Ліни Костенко в історичному романі «Берестечко» // Шлях духовності : наук. зб. на пошану Петра Феценка / за ред. : В. Скотного, М. Зимомрі. – Дрогобич, 2011. – С. 222–230.
179. Tendencje humanistyczne Tadeusza Różewicza w świetle rozważań literackich o pierwszej i drugiej wojnach światowych=Гуманістичні тенденції Тадеуша Ружеви́ча у світлі літературних роздумів про I і II світові війни [Електронний ресурс] // Україна та Польща: минуле, сьогодні, перспективи : [наук. часоп. Ін-ту Польщі Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки]. – 2011. – С. 1–5. – Режим доступу : <http://ukrpolnauka.wordpress.com/2011/11/07/tendencje-humanistyczne-tadeusza-rozewicza-w-swietle-rozwazan-literackich-o-pierwszej-i-drugiej-wojnach-swiatowych>

## 2012

180. Гуманістичні розмили в книзі Чеслова Мілоша «(historit ludzkie. Pierszodruki 1983–2006)» // Київські полоністичні студії : зб. наук. пр. / Київ. нац. ун-т ім. Т. Шевченка. – К., 2012. – Т. 19. – С. 122–126.
181. Мифическое и реальное в художественном мире А. Кондратьева // Александр Кондратьев: исследования, материалы, публикации : [сборник] / Ровен. ин-т славяноведения Киев. славист. ун-та, Рус. культур. центр Ровен. обл. ; отв. ред. Е. М. Васильев. – Ровно, 2012. – Вып 3. – С. 73–79.
182. Проблема гуманізму і свободи мислі в щоденникових роздумах В. Гомбровича про польську літературу // *Studia methodologica* : наук. зб. / голов. ред. Р. Гром'як. – Тернопіль, 2012. – Вип. 34 : Теорія літератури і гуманітарні студії : зб. наук. пр. з нагоди сімдесятип'ятиріччя д-ра філол. наук, проф., акад. Акад. вищ. шк. України Романа Гром'яка / упоряд. І. Папуша. – С. 24–31.

## Доповіді на наукових конференціях та семінарах

## 1972

183. О некоторых особенностях художественно-документальной прозы о Великой Отечественной войне // Проблемы идейно-эстетического анализа художественной литературы в вузовских

курсах в свете решений XXIV съезда КПСС : тез. совещ., 25–27 мая 1972 г. / Моск. гуманит. пед. ин-т. – М., 1972. – С. 216–218.

### 1976

184. Советский народ в повести К. Симонова «Двадцать дней без войны» // Проблемы совершенствования анализа художественных произведений в вузовском преподавании : материалы Всесоюз. межвуз. конф., май 1974 г. / Моск. гос. пед. ин-т им. В. И. Ленина. – М., 1977 [на обл. 1976]. – С. 171–176.

### 1978

185. Ленинский принцип партийности и прекрасное в художественном творчестве // Эстетические категории в литературоведческом и искусствоведческом анализе : тез. докл. Всесоюзн. науч. конф. / Днепропетр. гос. ун-т им. 300-летия воссоединения Украины с Россией. – Днепропетровск, 1978. – С. 197–198.

### 1983

186. «Золотое поле» Демьяна Бедного в контексте очерков о гражданской войне // Поэт борьбы и созидания : тез. науч.-теорет. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения Д. Бедного. – Кировоград, 1983. – С. 42–44.

187. Использование документально-художественной литературы о Великой Отечественной войне в формировании историзма мышления // Тез. докл. и сообщ. Всесоюз. науч.-практ. конф. к 75-летию М. А. Шолохова / Моск. гос. ун-т им. М. Ломоносова. – М., 1983. – С. 183–184.

188. Народный характер в очерках А. Толстого периода Великой Отечественной войны // А. Н. Толстой и актуальные проблемы литературы социалистического реализма : тез. докл. республик. науч. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения писателя. – Черновцы, 1983. – С. 44–45.

189. Особенности художественного обобщения в романе М. Шолохова «Тихий Дон» // Великий художник современности : материалы науч. конф. к 75-летию М. А. Шолохова, [окт. 1980 г.] ; [редкол. : А. И. Метченко и др.]. – М., 1983. – С. 183–184.

## 1984

190. Использование документально-художественной литературы о Великой Отечественной войне в формировании историзма мышления // Тез. докл. и сообщ. Всесоюз. науч.-практ. конф. «Пути совершенствования учебно-воспитательного процесса и повышения качества подготовки учителей истории». – Луцк, 1984. – С. 151–153.

## 1985

191. Гуманистический пафос документальной прозы М. Алексеева о войне // «Они сражались за Родину» : тез. науч.-теорет. конф., посвящ. 40-летию Победы советского народа в Великой Отечественной войне. – Кировоград, 1985. – С. 66–67.
192. Подвиг трудящих Луцька і Волинської області в документальній прозі про Велику Вітчизняну війну // Минуле і сучасне Волині : тези доп. та повідомл. Волин. регіон. іст.-краєзн. конф., 26–28 верес. 1985 р. / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки [та ін.] ; редкол. : Н. В. Бурчак [та ін.]. – Луцьк, 1985. – С. 72–74.

## 1986

193. Леоновская концепция личности и способы ее воплощения // Проблемы изучения творчества Леонида Леонова в вузе : межвуз. сб. науч. тр. / Ленингр. гос. пед. ин-т им. Герцена. – Л., 1986. – С. 16–23.

## 1987

194. Документально-художественная литература Северного Кавказа // Советская литература и Кавказ : тез. докл. регион. науч. конф., 24–27 сент. – Грозный, 1987. – С. 64–65.

## 1988

195. Форми активізації самостійної роботи студентів-філологів // Проблеми формування особистості вчителя в педагогічному вузі : тези доп. наук.-практ. семінару. – Луцьк, 1988. – С. 187–188.

## 1989

196. Гуманистическое содержание и формы его выражения в рассказах Б. Екимова // Читатель и современный литературный процесс : тез. докл. регион. науч. конф., дек. 1989 г. / Ингуш. гос. ун-т им. Л. Н. Толстого. – Грозный, 1989. – С. 189–192.

197. Общечеловеческое в документалистике о Великой Отечественной войне // Общечеловеческое и вечное в литературе XX века : тез. докл. Всесоюз. науч. конф., 11–14 сент. 1989 г. – Грозный, 1989. – С. 150–151.
198. Павел Корчагин как литературный тип и тип жизненного поведения // Литературно-общественная деятельность Н. А. Островского и современность : тез. республик. Межвуз. науч.-практ. конф., 26–28 окт. 1989. – Ровно, 1989. – С. 13–15.
199. Проблеми літератури в педагогічній концепції Н. К. Крупської // Н. К. Крупська і сучасна школа : тези доп. і повідомл. наук.-метод. конф. – Луцьк, 1989. – С. 56–57.
200. А. С. Пушкин в документальной прозе о Великой Отечественной войне: историко-социологический аспект // России вечная любовь : тез. межвуз. чтений, посвящ. 190-летию со дня рождения рус. поэта А. С. Пушкина. – Кировоград, 1989. – С. 64–66.
201. Формування особистості педагога в процесі викладання російської радянської літератури // Проблеми формування особистості вчителя та шляхи його підготовки до всебічного розвитку учнів : тези доп. та повідомл. наук.-практ. семінару. – Луцьк, 1989. – Ч. 2. – С. 73–74.
- 1990**
202. З досвіду викладання російської мови і російської радянської літератури на Волині // Минувле і сучасне Волині. Освіта. Наука. Культура : тези доп. та повідомл. IV Волин. іст.-краєзн. конф., 13–14 квіт. 1990 р. / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки [та ін.]. – Луцьк, 1990. – Ч. 2. – С. 116–117.  
Співавт. : Л. В. Бублейник.
203. Опыт М. Горького и современная документально-художественная проза // Максим Горький – художник и современность : [материалы] : Горьковские чтения – 88 / Горьков. гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского [и др.] ; отв. ред. И. К. Кузьмичев. – Горький, 1990. – Ч. 2. – С. 29–33.
204. Проблема характера в документальной прозе 70-х – 80-х годов // Проблема характера в литературе : тез. докл. зональной науч. конф., 24–26 окт. 1990 г. – Челябинск, 1990. – Ч. 2 : Русская литература XX века. Советская литература. – С. 89–91.

## 1991

205. Концепція людини в творчості Лесі Українки // Леся Українка: Особистість. Творчість. Доля : тези доп. та повідомл. на міжвуз. наук.-метод. конф., присвяч. 120-річчю від дня народж. Лесі Українки, лют. 1991 р. / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки. – Луцьк, 1991. – С. 16–17.
206. Особенности документализма А. Ахматовой // Вторые Ахматовские чтения : тез. докл. и сообщ., 16–18 апр. 1991 г. – Одесса, 1991. – С. 117–118.
207. Структурная функция Воланда в романе М. Булгакова «Мастер и Маргарита» // Республиканские Булгаковские чтения. К столетию со дня рождения М. А. Булгакова : тез. республик. булгаковских чтений / М-во высшего и среднего образования УССР, Черновиц. гос. ун-т им. Ю. Федьковича, Ин-т лит. им. Т. Г. Шевченко АН УССР ; отв. за вып. А. Р. Волков. – Черновцы, 1991. – С. 76–77.
208. Художественная концепция революции в романе М. Горького «Жизнь Клима Самгина» // Максим Горький и революция : Горьковские чтения – 90 : [23-и чтения, 17–18 мая 1991 г.] / Нижегород. гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского [и др.] ; отв. ред. И. К. Кузьмичев. – Н. Новгород, 1991. – Ч. 1. – С. 142–147.

## 1992

209. Волинь у творчості М. Малиновської // Минуле і сучасне Волині. Краєзнавство, історія, здобутки, перспективи : тези доп. та повідомл. II регіон. «Велика Волинь» і VI обл. іст.-краєзн. конф., 8–10 жовт. 1992 р. / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки, Волин. обл. т-во краєзнавців ; редкол. : Р. А. Арцишевський [та ін.]. – Луцьк, 1992. – С. 112.
210. Документ в структурі сатиричних жанрів // Комическое в мировом литературном процессе XX века. Художественная практика и проблемы научного осмысления : тез. докл. и сообщ. межгосуд. науч. конф., 8–10 окт. 1992 г. – Х., 1992. – С. 167–168.
211. Тема сталінських репресій у документально-художній прозі: на матеріалі української, російської та польської літератур // Матеріали XXXVIII наук. конф. проф.-викл. складу та студ. / Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки. – Луцьк, 1992. – Ч. 2. – С. 164.



## 1993

212. Волинь у творчості Б. Харчука: культурологічний аспект // Шоста Всеукр. наук. конф. з іст. краєзнавства, м. Луцьк, верес.– жовт. 1993 р. / Акад. наук України, Ін-т історії України [та ін.] / редкол. : П. Т. Тронько [та ін.]. – Луцьк, 1993. – С. 456–457.
213. Простір і час у структурі книги Н. Ейдельмана «Грань веков» // Матеріали XXXIX наук. конф. проф.-виклад. складу ін-ту / М-во освіти України, Луцький держ. пед. ін-т ім. Лесі Українки ; редкол. : Б. Й. Заброварний [та ін.]. – Луцьк, 1993. – Ч. 2. – С. 294–295.

## 1994

214. Горький и развитие художественной мысли в литературе 20–30-х годов // Материалы конференции «А. М. Горький и литературный процесс XX века» / отв. ред. Г. С. Зайцева. – Н. Новгород, 1994. – С. 89–93.
215. Документально-художня проза про першу і другу світову війни як джерело історичної пам'яті // Минуле і сучасне Волині: Проблеми джерелознавства : тези доп. і повідомл. VII Волин. іст.-краєзн. конф., 15–16 верес. 1994 р. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Лаб. історії Волині, Волин. обл. т-во краєзнавців ; редкол. : Г. В. Бондаренко [та ін.]. – Луцьк, 1994. – С. 124–127.
216. Ф. Достоевский про документ у романі «Брати Карамазови» // Матеріали XL наук. конф. проф.-викл. складу і студ. Волин. держ. ун-ту / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1994. – Ч. 1. – С. 196–198.
217. Засоби активізації історичної пам'яті в романі В. Шукшина «Я пришел дать вам волю» // Матеріали XL наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. Волин. держ. ун-ту / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1994. – Ч. 1. – С. 186–187.  
Співавт. : Л. В. Дядюк.
218. Наскрізний образ світу в циклі Б. Пастернака «Когда разгуляется» і засоби його втілення // Матеріали XL наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. Волин. держ. ун-ту / М-во освіти України,

Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1994. – Ч. 1. – С. 181–182.

Співавт. : О. М. Чучмай.

219. Поетика поеми «Реквієм» Г. Ахматової // Матеріали ХІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. Волин. держ. ун-ту / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1994. – Ч. 1. – С. 183.

Співавт. : Т. Л. Герлинська.

220. Художній символ в романі А. Платонова «Чевенгур» // Матеріали ХІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. Волин. держ. ун-ту / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1994. – Ч. 1. – С. 180–181.

Співавт. : С. К. Ковб.

## 1995

221. П. Бутурлін і сонет «срібного століття» в російській літературі // Матеріали ХІІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. ВДУ ім. Лесі Українки / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1995. – Ч. 1. – С. 88.

Співавт. : С. М. Булохова.

222. Про природу документально-художньої прози // Матеріали ХІІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. ВДУ ім. Лесі Українки / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1995. – Ч. 1. – С. 70.

223. Проблема пам'яті у воєнних щоденниках О. Довженка // Матеріали ХІІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. ВДУ ім. Лесі Українки / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1995. – Ч. 1. – С. 71.

224. Проблеми індивідуального часу в художній літературі // Проблема психології часу : тези повідомл. конф., присвяч. 100-річчю з дня народж. Д. Г. Елькін / М-во освіти та АПН України, Ін-т людини РАН, Одес. ун-т. – Одеса, 1995. – С. 204–206.

225. Реалізм епопеи С. Н. Сергеева-Ценского «Преображение России». (К вопросу о системных связях художественного целого) // «Я с Россией до конца...» : С. Н. Сергеев-Ценский и современность :

науч. докл., ст., тез. / Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина. – Тамбов, 1995. – С. 138–141.

226. Сон у структурі п'єси М. О. Булгакова «Біг» // Матеріали ХІІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. ВДУ ім. Лесі Українки / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1995. – Ч. 1. – С. 91.

Співавт.: О. В. Булгакова.

227. Традиції М. Гоголя і творчість М. Зоценка // Матеріали ХІІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. ВДУ ім. Лесі Українки / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол.: А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1995. – Ч. 1. – С. 87.

Співавт. : Д. С. Максимов.

228. Владислав Ходасевич – майстер літературного портрету // Матеріали ХІІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. ВДУ ім. Лесі Українки / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1995. – Ч. 1. – С. 92.

Співавт. : І. Ю. Мартинюк.

229. Художнє втілення воєнних подій Другої світової війни на Волині у повісті В. Кондратенка «Внимание: «Молния!» // Волинь у Другій світовій війні та перші повоєнні роки : матеріали наук. іст.-краєзн. конф., присвяч. 50-й річниці перемоги над фашизмом, 19–20 квіт. 1995 р. – Луцьк, 1995. – С. 101–102.

230. Художні особливості твору В. Одоєвського «Последний квартет Бетховена» // Матеріали ХІІ наук. конф. проф.-виклад. складу і студ. ВДУ ім. Лесі Українки / М-во освіти України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки ; редкол. : А. В. Свідзинський [та ін.]. – Луцьк, 1995. – Ч. 1. – С. 90.

Співавт. : Т. Ю. Самостьян.

## 1996

231. Документально-художня проза про М. Гумільова // Творчість Миколи Гумільова в контексті культури Срібного віку : тези Міжнар. наук. конф., присвяч. 110-літтю від дня народж. М. Гумільова / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка, каф. філософії і світової л-ри. – Дрогобич, 1996. – С. 17–23.

232. О некоторых аспектах эстетики С. Есенина // Сергей Есенин : науч. ст. и материалы междунар. конф., посвящ. 100-летию со дня рождения поэта, 12–13 окт. 1995 г. / Киев. ун-т им. Т. Шевченко, каф. истории рус. лит. ; отв. ред. Ю. И. Корзов. – Киев, 1996. – С. 9–13.
233. Подвиг Малинського підпілля в документальних повістях С. Смирнова «Семья» і В. Сосніна і Б. Рудника «Верные долгу» // Малинщина у просторі і часі : матеріали Всеукр. наук.-краєзн. конф., 25–27 верес. 1996 р. / Житомир. наук.-краєзн. т-во дослідників Волині [та ін.]. – Малин, 1996. – С. 40–41.
234. Теоретична думка Лесі Українки в контексті сучасного літературознавства // Леся Українка та родина Косачів в контексті української культури : тези та матеріали Всеукр. наук.-практ. конф., 24–25 лют. 1996 р., с. Колодяжне на Волині / Волин. краєзн. музей, Літературно-меморіальний музей Лесі Українки в Колодяжному ; відп. за вип. А. М. Силюк. – Луцьк, 1996. – С. 24–25.
235. Художній світ О. Ольжича і Б. Пастернака: типологічний аспект // Українська еміграція в історії літератури : матеріали Міжнар. наук. конф., 18–20 верес. 1996 р. – Тернопіль, 1996. – С. 135–136.

### 1997

236. Город в поэзии серебряного века // Творчість І. Сєверяніна в контексті культури Срібного віку : матеріали Всеукр. наук.-теорет. конф., присвяч. 110-літтю від дня народж. І. Сєверяніна / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка, каф. світової л-ри ; ред. В. С. Мовчан [та ін.]. – Дрогобич, 1997. – Ч. 2 : Творча особистість Ігоря Сєверяніна та його поетичний світ. – С. 3–4.
237. Евгений Замятин и жанр литературного портрета // Творческое наследие Евгения Замятина: Взгляд из сегодня : науч. докл., ст., очерки, заметки, тез. / Тамбов. гос. ун-т. – Тамбов, 1997. – Кн. 4. – С. 71–78.
238. Сучасний український і російський історичний роман у циклі літературознавчих дисциплін // Наука і освіта : [зб. наук. пр. Міжнар. конф.] / Акад. наук вищої освіти України ; відп. за вип. В. П. Гудзь. – К., 1997. – Кн. 1. – С. 199–200.

### 1998

239. Біблійні мотиви в контексті художнього світу М. Горького // Людина і гуманістична природа віри : матеріали людинознавчих філософ. читань / М-во освіти і науки України, Дрогобиц. держ. пед. ун-т ім. І. Франка. – Дрогобич, 1998. – Вип. 7 : матеріали наук. конф. «Гуманізм. Людина. Віра» (Десяті людинознавчі філософські читання, жовт. 1998 р.). – С. 256–260.
240. Історичні події другої половини ХХ століття й їхнє відбиття у долях та свідомості людей (на матеріалі художніх та документально-художніх творів українських письменників) // Минуле і сучасне Волині: Олександр Цинкаловський і Волинь : матеріали ІХ наук. іст.-краєзн. міжнар. конф., 20–23 січ. 1998 р. / Волин. обл. держ. адмін., Володимир-Волинська міська рада, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки [та ін.] ; відп. ред. Г. Бондаренко. – Луцьк, 1998. – С. 225–226.
241. Картина мира в поэзии и философских трудах В. Соловьева // Творчість Володимира Соловйова в контексті культури срібного віку : матеріали Міжнар. наук. конф., присв. 145-річчю від дня народж. Володимира Соловйова / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка ; ред. кол. : В. С. Мовчан [та ін.]. – Дрогобич, 1998. – С. 154–158.
242. «Молчание» в художественной системе Зинаиды Гиппиус // Творчість Зінаїди Гіппіус в контексті культури Срібного віку : матеріали Всеукр. наук.-практ. конф., присвяч. 130-річчю від дня народж. поетеси / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка. – Дрогобич, 1998. – С. 50–54.
243. Прекрасное в горьковской концепции мира // Максим Горький и ХХ век. Горьковские чтения 1997 : материалы Междунар. конф. / Нижегород. гос. ун-т. – Н. Новгород, 1998. – С. 75–80.
244. Твір М. Цветаєвої «Мой Пушкин» і проблеми сповідальної прози // Творчість Марини Цветаєвої в контексті культури Срібного віку : матеріали Міжнар. наук.-практ. конф., присвяч. 105-річчю від дня народж. М. Цветаєвої / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка. – Дрогобич, 1998. – Ч. 2. – С. 20–25.

### 1999

245. \*Людина у творчості Любові Яновської (на матеріалі нарисів та оповідань) // Українська філологія: школи, постаті, проблеми :

зб. наук. пр. Міжнар. конф., присвяч. 150-річчю від заснування кафедри укр. словесності у Львів. ун-ті, 25–27 жовт. 1998 р. – Львів, 1999. – Ч. 2. – С. 376–379.

246. Мир человека в мире: концепция В. В. Розанова // Творчість Василя Розанова в контексті культури Срібного віку : матеріали Всеукр. наук. конф., присвяч. 80-річчю від дня смерті філософа, квіт. 1999 р. / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка. – Дрогобич, 1999. – С. 8–12.
247. \*Леся Українка в «художній критиці» (на матеріалі статей Л. Костенко «Поет, що йшов сходами гігантів» і М. Білоус-Гарасевич «Безсмертя») // Олена Пчілка і Волинь : матеріали наук.-практ. конф., 29–30 черв. 1999 р. / Волин. краєзн. музей, Колодязнен. літературно- мемор. музей Лесі Українки ; ред. А. Силюк [та ін.]. – Луцьк, 1999.
248. «Я – автора» в епістолярній спадщині О. Пушкіна // Пушкін і Україна : матеріали Міжнар. конф., присвяч. 200-річчю від дня народження видатного російського поета. – Дрогобич, 1999. – С. 27–32.

## 2000

249. Идеология и философия романа Л. Леонова «Пирамида» // Русская литературная классика XX века : В. Набоков, А. Платонов, Л. Леонов : сб. науч. тр. межвуз. науч. конф., 6–8 дек. 1999 г. / М-во образования РФ, Саратов. гос. ун-т им. Н. Г. Чернышевского ; отв. ред. А. И. Ванюков. – Саратов, 2000. – С. 239–245.
250. Повесть Евгения Замятина «Бич Божий» в художественной системе писателя и современный литературный процесс // Творческое наследие Е. Замятина: взгляд из сегодня : науч. докл., ст., очерки, заметки, тез. / М-во образования РФ, Тамбов. гос. пед. ин-т им. Г. Р. Державина. – Тамбов, 2000. – Т. 7. – С. 47–53.
251. Проблема внутренней свободы и несвободы в художественном творчестве М. Горького // Максим Горький на пороге XXI столетия. Горьковские чтения 1998 г. : в 2 т. : материалы Междунар. конф. / Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького. – Н. Новгород, 2000. – Т. 1. – С. 85–90.

## 2001

252. Романное мышление в конце XX ст.: хронотоп в структуре жанра // Русский роман XX века: духовный мир и поэтика жанра : сб. науч. тр.

респ. науч. конф., 9–11 апр. 2001 г. / Саратов. гос. ун-т им. Н. Г. Чернышевского ; отв. ред. А. И. Ванюков. – Саратов, 2001. – С. 56–60.

253. Текст как чужое слово в структуре нового художественного целого (на материале поэмы Е. Евтушенка «Тринадцать») // Герменевтика текста: Між істиною і методом [Текст] = Hermeneutik des Textes: zwischen Wahrheit und Methode : зб. наук. пр. Міжнар. наук.-теорет. семінару / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка ; упоряд. : В. Скотний, Т. Біленко, Р. Мних. – Львів, 2001. – С. 161–168.
254. Філософія життя і життєва позиція в творчості Лесі Українки // Леся Українка та родина Косачів в контексті української та світової культури : наук. доп. II Всеукр. наук.-практ. конф., 24–26 лют. 2001 р., с. Колодязне. – Луцьк, 2001. – С. 50–53.

## 2002

255. Данило Братковський у контексті літературного процесу // Данило Братковський – поет і громадянин : матеріали наук.-краєзн. конф., приуроченої 300-й річниці страти Данила Братковського, 22–23 листоп. 2002 р. / Волин. облдержадмін., Волин. краєзн. музей [та ін.] ; ред. група : А. Силюк [та ін.]. – Луцьк, 2002. – С. 64–72.
256. Жизнь, гуманистический идеал и судьба русского человека в творчестве М. Горького // Максим Горький – художник: проблемы, итоги и перспективы изучения : Горьковские чтения – 2000 : материалы XXIX междунар. конф., 26–28 марта / Ин-т мировой лит. им. А. М. Горького, Нижегородск. ун-т. – Н. Новгород, 2002. – С. 56–60.
257. Хронотоп і дискурсія роману Д. Мережковського «Антихрист (Петр и Алексей)» // Срібний вік як явище культури : матеріали Міжнар. наук. конф., присвяч. 100-річчю культури Срібного віку / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка. – Дрогобич, 2002. – С. 70–77.

## 2003

258. Мачтет і наша сучасність // Минуле і сучасне Волині та Полісся: Ковель і ковельчани в історії України і Волині : матеріали XII Всеукр. наук. конф. іст.-краєзн. конф., присвяч. 12-й річниці незалежності України і 485-й річниці надання Ковелю магдебурзького права, 23–24 жовт. 2003 р. : в 2-х ч. – Луцьк, 2003. – Ч. 2. – С. 75–77.

259. Ukraina w twórczości Józefa Ignacego Kraszewskiego. Recepja i poetyka // Polska w literaturze ukraińskiej – Ukraina w literaturze polskiej : materiały z sesji naukowej zorganizowanej w dniu 10–11 czerwca 2002 r. / Akad. Świętokrzyska im. J. Kochanowskiego w Kielcach, Filia w Piotrkowie Trybunalskim, In-t Filologii Polskiej ; pod red. Stanisława Fryciego. – Piotrków Trybunalski, 2003. – S. 167–174.

#### 2004

260. Вірш Ліни Костенко «Я хочу на озеро «Світязь» і роман-есе Віктора Лазарука «Світязь»: координати волинського тексту // Волин. музей: історія і сучасність : наук. зб. матеріалів III Всеукр. наук.-практ. конф., присвяч. 75-річчю Волин. краєзн. музею та 55-річчю Колодяжн. літ.-мемор. музею Лесі Українки, 18–19 трав. 2004 р., Луцьк–Колодяжне / Упр. культури Волин. облдержадмін. [та ін.] ; [редкол. : А. Силюк та ін.]. – Луцьк, 2004. – Вип. 3. – С. 350–352.

261. Волинь у поетичному світі Оксани Лятуринської // Волин. музей : історія і сучасність : наук. зб. матеріалів III Всеукр. наук.-практ. конф., присвяч. 75-річчю Волин. краєзн. музею та 55-річчю Колодяжн. літ.-мемор. музею Лесі Українки, 18–19 трав. 2004 р., Луцьк–Колодяжне / Упр. культури Волин. облдержадмін. [та ін.] ; [редкол. : А. Силюк та ін.]. – Луцьк, 2004. – Вип. 3. – С. 352–355.

262. Единичное (Я) и множественное (Мы) в художественно-философских концепциях Серебряного века // Срібний Вік: філософсько-культурні проблеми : матеріали наук. конф. 2003–2004 р. – Дрогобич, 2004. – Вип. 9. – С. 160–168.

263. Психологізм А. Кримського і позиція героя та Я-автора // Минуте і сучасне Волині та Полісся: Володимир-Волинський в історії України та Волині : зб. наук. пр. матеріалів XIV Волин. наук. іст.-краєзн. конф., присвяч. 13-й річниці Незалежності України та 680-й річниці надання Володимир-Волинському Магдебурзького права / Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк, 2004. – С. 108–110.

264. Роман И. Багряного «Сад Гетсиманський» и «Архипелаг ГУЛАГ» А. Солженицына: сопоставительный аспект [Электронный ресурс] // А. И. Солженицын и русская культура : науч. докл., 24–26 июня 2002 г. / Саратов. гос. ун-т. – Саратов, 2004. – С. 91–102. – Режим доступа : <http://www.sgu.ru/files/nodes/18198/olyander.pdf>



265. Схід і Захід у художньо-естетичній системі А. Белого // Російський Срібний вік: зустріч західноєвропейського і греко-візантійського типів раціонального : матеріали Всеукр. наук. конф. / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка. – Дрогобич, 2004. – Вип. 10. – С. 46–52.

266. Семен Франк в контексті літератури Срібного віку // Срібний Вік: філософсько-культурні проблеми : матеріали наук. конф. 2003–2004 р. – Дрогобич, 2004. – Вип. 9. – С. 40–44.

### 2005

267. Концепція человека в цикле «Вольные мысли» («Стихотворение о смерти») // Срібний вік: проблеми особистості : матеріали Всеукр. конф. / Дрогобиц. держ. пед. ін-т ім. І. Франка. – Дрогобич, 2005. – С. 56–59.

### 2006

268. Реалізм як філософська категорія, художній метод та його термінологічне вирішення: безсумнівне і дискусійне // Терміносистеми сучасного літературознавства: досвід розробки і проблеми : міжвуз. наук. семінар / М-во освіти і науки України, Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка ; за ред. Р. Гром'яка. – Тернопіль, 2006. – С. 65–71.

269. Образ Лесі Українки в поемі Сергія Грабовського «Ростань на світанні» // Леся Українка і родина Косачів в контексті української та світової культури : наук. зб. матеріали III Всеукр. наук.-практ. конф., 24–25 лют. 2006 р. / Упр. культури і туризму Волин. держ. адмін., Волин. краєзн. музей, Колодяжнен. літ.-мемор. музей Лесі Українки, Держ. архів Волин. області, Волин. обл. т-во краєзнавців. – Луцьк, 2006. – Вип. 3. – С. 21–23.

270. Художественный мир Б. Зайцева в рассказе «Странное путешествие» // Русский язык и литература: проблемы изучения и преподавания в школе и вузе : сб. науч. тр. IV науч.-практ. конф., 27–30 сент. 2006 г. / Киев. нац. ун-т им. Т. Шевченко, Нац. пед. ун-т им. М. П. Драгоманова. – Киев, 2006. – С. 337–344.

### 2007

271. Книга Григорія Жулинського «То твій, сину, батько»: Укараїнська душа – на Голгофі – голос історії і голос з історії // Документалістика ХХІ століття: проблеми теорії та історії : матеріали ІV Всеукр. наук.-практ. конф., 19 жовт. 2007 р. / Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка ; редкол. : О. А. Галич [та ін.]. – Луганськ, 2007. – С. 38–48.
272. Нарративний дискурс в романе «Бедные люди» Ф. Достоевского // Ф. М. Достоевский и мировой литературный процесс : материалы Междунар. науч. конф., 5–6 окт. 2006 г. / Брест. гос. ун-т им. А. С. Пушкина ; под общ. ред. Т. В. Сенькевич. – Брест, 2007. – С. 64–69.
273. Нижегородский и Петербургский тексты в художественной системе М. Горького // Нижегородский текст русской словесности : межвуз. сб. науч. ст. : [материалы I Междунар. науч. конф.] / Нижегород. гос. пед. ун-т ; редкол. В. Т. Захарова [и др.]. – Н. Новгород, 2007. – С. 25–32.

### 2009

274. Роман П. Мельникова (Андрея Печерского) «В лесах» и Нижегородский текст // Нижегородский текст русской словесности : межвуз. сб. науч. тр. [II Междунар. конф., 15–17 окт. 2009 г.] / Нижегород. гос. пед. ун-т. – Н. Новгород, 2009. – С. 12–19.
275. Євген Сверстюк – критик і українська література // Минуле і сучасне Волині і Полісся: Рух опору тоталітарним і окупаційним режимам на теренах Волинської області. Горохівщина в історії України та Волині : наук. зб. матеріалів ХХХІ Всеукр. наук.-практ. іст.-краєзн. конф., Луцьк – Горохів, 14–15 трав. 2009 р. – Луцьк, 2009. – Вип. 31. – С. 289–292.

### 2010

276. \*Мир русского купечества в творчестве Максима Горького и Ивана Рукавишникова: антропологический аспект // Максим Горький: взгляд из ХХІ века. Горьковские юбилейные чтения 2008 года : материалы междунар. конф. / отв. ред. Л. А. Спиридонова. – М., 2010. – С. 42–50.
277. \*Мир русского купечества в творчестве Максима Горького и Ивана Рукавишникова: два ракурса видения // Максим Горький: взгляд из ХХІ века. Горьковские юбилейные чтения 2008 года :

материалы междунар. конф., 26–27 марта 2008 г. / Нижегород. гос. ун-т ; отв. ред. Г. С. Зайцева. – Н. Новгород, 2010. – С. 18–30.

## 2011

278. Автор – мир – читатель в структуре книги К. Федина «Горький среди нас»: нескончаемый диалог // «Серрапионовы братья»: философско-эстетические и культурно-исторические аспекты : материалы междунар. науч. конф. (к 90-летию образования литературной группы), 12–14 окт. 2011 г. / М-во культуры Саратов. обл., Гос. музей К. А. Федина [и др.]. – Саратов, 2011. – С. 61–69.
279. Волга как ключевой образ в творчестве М. Горького // Нижегородский текст русской словесности : межвуз. сб. науч. ст. [III Междунар. науч. конф., 27–29 окт. 2011 г.] / М-во образования и науки РФ, Федеральное гос. бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Нижегород. гос. пед. ун-т», Департамент культуры, спорта и молодёжной политики админ. г. Нижнего Новгорода ; отв. ред. В. Т. Захарова]. – Н. Новгород, 2011. – С. 137–142.
280. Гуманистическая позиция Чеслава Милоша в произведении «Piesek przydrożny» и пути ее воплощения // Славянский мир духовные традиции и словесность : сб. материалов II Междунар. науч. конф., 17–20 мая 2011 г. / М-во образования и науки РФ, Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина [и др.]. – Тамбов, 2011. – Вып. 2. – С. 80–86.
281. Інтертекстуальність у ліриці Лесі Українки // Леся Українка і родина Косачів в контексті української та світової культури : наук. зб. IV Всеукр. наук.-практ. конф., 24–25 лют. 2011 р. / Волин. краєзн. музей, Колодяжнен. літ.-мемор. музей Лесі Українки ; упоряд. А. Селюк. – Луцьк, 2011. – Вип. 4. – С. 132–137.

## 2012

282. Горьковская концепция культуры и русская действительность в романе «Жизнь Клима Самгина» [Электронный ресурс] // М. Горький и культура. Горьковские чтения 2010 года : материалы XXXIV Междунар. науч. конф., 29–30 марта / М-во культуры Нижегород. обл., Админ. г. Н. Новгорода [и др.]. – Н. Новгород, 2012. – С. 40–51. –

Режим доступа : [http://www.unn.ru/rus/f9/podrazdelenia/kraevedenie/files/\\_pdf](http://www.unn.ru/rus/f9/podrazdelenia/kraevedenie/files/_pdf)

283. \*Мир природы и человек в славянских литературах второй половины XX века: антропологический аспект // Славянский мир: духовные традиции и словесность : сб. материалов III Междунар. науч. конф., 16–18 мая 2012 г. / М-во обр. и науки РФ, Тамбов. гос. ун-т им. Г. Р. Державина [и др.] ; науч. ред. Н. Ю. Желтова. – Тамбов, 2012. – Вып. 3.

### Депоновані праці

**1986**

284. Новаторство многонациональной прозы о войне // Единство принципов и жанрово-стилевое богатство советской многонациональной прозы. – М., 1986. – 9 с. – Деп. рукоп. в ИНИОН АН СССР № 26011 от 17.07.86 г.

### Рецензії

**1992**

285. \*Закрытая рецензия на монографию Е. Н. Кобзарь «Русская советская проза 30-х годов. Проблема историзма». – Днепропетровск : Изд-во Днепропетров. ун-та, 1992. – 203 с. – Не надрукована.

**1993**

286. Світ, осяяний добром // Педагог. – 1993. – Лют. (№ 3/4). – С. 4. – Рец. на кн. : Приключения ума и сердца / Л. Гіттік. – Луцьк, 1992. – 150 с.

**1999**

287. Типологія лексичних систем слов'янських мов // Проблеми славістики : наук. часоп. / Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. академ. дім ; редкол. : Л. В. Бублейник та [ін.]. – Луцьк, 1999. – № 1. – С. 61–63. – Рец. на кн. : Проблемы контрастивной лингвистики: украинский и русский язык / Л. В. Бублейник. – Луцк : Волин. гос. ун-т им. Леси Украинки, 1990. – 160 с.

**2006**

288. Науковий проект сестер-блюзників // Слово і час. – 2006. – № 12. – С. 82–84. – Рец. на кн. : Теорія відносності художнього перекладу:

літературознавчі проєкції / З. Б. Лановик. – Тернопіль : РВВ ТНПУ, 2006. – 470 с. ; Hermeneutisca Sacra / З. Б. Лановик. – Тернопіль : РВВ ТНПУ, 2006. – 587 с.

### 2007

289. Феномен творчого космогену в російській літературі 30-х років ХХ століття // Наук. зап. Терноп. нац. пед. ун-ту ім. В. Гнатюка. Серія : Літературознавство / Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка ; голов. ред. М. Ткачук. – Тернопіль, 2007. – Вип. 21. – С. 318–321. – Рец. на кн. : Мифопоэтическая парадигма ХХ века: Векторы эстетического поиска в литературе метрополии и зарубежья : монография / О. Корниенко. – К. : Логос, 2006. – 332 с.

### 2008

290. Традиційні сюжети та образи у світовій літературі: закономірності переосмислення // Слово і час. – 2008. – № 5. – С. 100–102. – Рец. на кн. : Миф. Легенда. Литература (теоретические аспекты функционирования) : монография / А. Нямцу. – Черновцы : Рута, 2007. – 520 с.

### 2011

291. Слово, яке запалює світло й утверджує добро // Волинь. – 2011. – 24 груд. – Рец. на кн. : Між шляхом воїна і Дао : есеї, інтерв'ю / В. Слапчук. – Луцьк : Терен, 2011 – 308 с.

## Організація наукових конференцій та семінарів

### 2003

1. Програма Всеукраїнської наукової конференції «Світ слов'янства: мова, література, культура, історія», 12–13 трав. 2003 р. / М-во освіти і науки України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. акад. дім, Волин. краєзн. музей. – Луцьк, 2003. – 10 с.

### 2005

2. Програма міжвузівського наукового семінару «Терміносистема слов'янського літературознавства» II етап, 26–27 квіт. 2005 р. / М-во освіти і науки України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка [та ін.]. – Луцьк, 2005. – 10 с.
3. Програма міжвузівського наукового семінару «Терміносистема слов'янського літературознавства» III етап, 30 верес. – 1 жовт. 2005 р. /

М-во освіти і науки України, Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки [та ін.]. – Тернопіль, 2005. – 14 с.

#### **2006**

4. Програма IV Міжвузівського наукового семінару «Терміносистема слов'янського літературознавства». «Термінологічні проблеми дослідження літературного твору: діахронний аспект», 14–15 берез. 2006 р. / М-во освіти і науки України, Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки [та ін.]. – Житомир, 2006. – 9 с.
5. Програма Міжнародної наукової конференції «Достоевський і слов'янський світ», 26–27 квіт. 2006 р. / М-во освіти і науки України, Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки, Волин. акад. дім. – Луцьк, 2006. – 12 с.

#### **2007**

6. Програма Міжнародної наукової конференції «Польська, українська, білоруська та російська літератури в європейському контексті», 30–31 жовт. 2007 р. / М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка [та ін.]. – Луцьк, 2007. – 38 с.

#### **2008**

7. Програма Міжнародного наукового семінару «Методології слов'янського літературознавства», 24 квіт. 2008 р. / М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка [та ін.]. – Луцьк, 2008. – 16 с.

#### **2009**

8. Програма Міжнародної наукової конференції «Інертекстуальність в системі художньо-філософського мислення: теоретичний та історико-літературний виміри», 23–24 квіт. 2009 р. / М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка [та ін.]. – Луцьк, 2009. – 38 с.

#### **2010**

9. Програма Міжнародної наукової конференції «Польська література і європейський контекст», 50-річчю творчості В. Шимборської присвячується, 15–16 берез. 2010 р. / М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка [та ін.]. – Луцьк, 2010. – 28 с.

### 2011

10. Програма Міжнародної наукової конференції «Імалогічна проблематика польської, білоруської, російської та української літератур і європейський контекст», 24–25 берез. 2011 р. / М-во освіти і науки України, Волин. нац. ун-т ім. Лесі Українки, Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка, Житомир. держ. ун-т ім. І. Франка [та ін.]. – Луцьк, 2011. – 42 с.

**Перелік авторефератів дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук, науковий керівник доктор філологічних наук, професор Л. К. Оляндер**  
**1998**

1. Дашко О. Л. Проблема людини в творчості В. Шаламова в контексті таборової прози другої половини ХХ століття : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.01.02 / Дашко Олена Любомирівна ; НАН України, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка. – К., 1998. – 16 с. – укр.

**2000**

2. Самостьян Т. Ю. Художньо-естетичні позиції та філософія життя у творчості К. Паустовського : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.01.02 / Самостьян Татяна Юріївна ; Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка. – К., 2000. – 16 с.

**2001**

3. Зозуля Н. Ю. Людина, природа, цивілізація у творчості Л. Леонова 50-х – початку 90-х рр. : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.01.02 / Зозуля Наталія Юріївна ; НАН України, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка НАН України. – К., 2001. – 19 с. – укр.
4. Приходько В. Б. Український та російський історичний роман кінця ХХ століття: проблема національного характеру : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.01.05 / Приходько Вікторія Богданівна ; НАН України, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка. – К., 2001. – 20 с. – укр.

**2009**

5. Базилян А. А. Рецепція Ф. Достоєвського у польській літературі кінця ХІХ – першої половини ХХ століття : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.01.05 / Базилян Аліна Анатоліївна ; Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка. – Тернопіль, 2009. – 20 с. – укр.

**2011**

6. Остапчук В. В. Наративна стратегія в романах-епопеях С. Жеромського «Роріолу» і Л. Толстого «Война и мир»: компаративний аспект : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.01.05 / Остапчук Вікторія Вікторівна ; Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка. – Тернопіль, 2011. – 20 с. – укр.



7. Слапчук В. Д. Національний образ світу у творчості поетів-шістдесятників (М. Вінграновський і А. Вознесенський) : автореф. дис. ... канд. філол. наук : 10.01.05 / Слапчук Василь Дмитрович / Терноп. нац. пед. ун-т ім. В. Гнатюка. – Тернопіль, 2011. – 20 с. – укр.

**Дисертації на здобуття наукового ступеня  
доктора філологічних наук, науковий консультант доктор  
філологічних наук, професор Л. К. Оляндер**

**1999**

8. Моклиця М. В. Модернізм як структура. Філософія. Психологія. Поетика : дис. ... д-ра філол. наук : 10.01.06 / Моклиця Марія Василівна ; Волин. держ. ун-т ім. Лесі Українки. – Луцьк, 1999. – 416 л. – укр.

**2007**

9. Колошук Н. Г. Табірна проза як літературний феномен ХХ століття (на матеріалі української, російської, білоруської та польської літератур) : автореф. дис. ... д-ра філол. наук : 10.01.01 ; 10.01.03 / Колошук Надія Георгіївна ; НАН України, Ін-т л-ри ім. Т. Г. Шевченка. – К., 2007. – 40 с. – укр.

## Алфавітний покажчик назв праць

Автор – мир – читатель в структурі книги К. Федина «Горький среди нас»: нескончаемый діалог .....	278
Алюзії як спосіб художнього узагальнення в художній системі Лесі Українки .....	91
Аналогія «50 польських поетів» Д. Павличка: художня концептуальність і поетика .....	156
Анна Ахматова «Поэма без героя»: замысел и структура .....	111
Антична література.....	16
Антропологічний вимір книги Лешека Стрихарського («На стежинах клубука») .....	157
Г. А. Ахматова (1889–1966). Поезії .....	40
Біблійні мотиви в контексті художнього світу М. Горького.....	239
Левко Боровиковський – перекладач «Кримських сонетів» Адама Міцкевича .....	126
Данило Братковський у контексті літературного процесу .....	255
П. Бутурлін і сонет «срібного століття» в російській літературі .....	221
Великий талант. До 80-річчя з дня народження К. Федина.....	23
«Ветер (четыре отрывка о Блоке)» Б. Пастернака. К вопросу о традиции .....	42
Відносність і точність термінології у слов'янському літературознавстві .....	112
Вірш Ліни Костенко «Я хочу на озеро «Світязь» і роман-есе Віктора Лазарука «Світязь»: координати волинського тексту.....	260
«Вірш польського поета Ю Пшибося «Арка» («Łuk», 1937) у контексті слов'янських літератур» .....	117
Влияние Л. Толстого на «военную» прозу К. Симонова .....	28
Военная проза 60-х – начала 70-х годов об обороне Ленинграда .....	25
Волга как ключевой образ в творчестве М. Горького.....	279
Волинський текст в українській і польській літературах (XIX–XX ст.): [передмова].....	158
Волинський текст в українській та польській літературах (XIX–XX ст.).....	8

Волинський текст у термінологічній системі: принципові риси і художньо-естетична своєрідність.....	113
«Волинь» Бориса Харчука як фрагмент волинського тексту: концептосфера земля.....	131
Волинь і людські долі: зовнішній і внутрішній погляди .....	48
Волинь і Полісся у творчості Ю. Крашевського .....	82
Волинь у поетичному світі Оксани Лятуринської.....	261
Волинь у творчості Б. Харчука: культурологічний аспект.....	212
Волинь у творчості М. Малиновської .....	209
Героическое в документальной прозе о Великой Отечественной войне середины 70–80-х годов .....	36
Город в поэзии серебряного века .....	236
Максим Горький: текст и гипертекст.....	7
М. Горький в творчестве Б. Пастернака.....	49
Горький и развитие художественной мысли в литературе 20–30-х годов .....	214
Горьковская концепция культуры и русская действительность в романе «Жизнь Клима Самгина».....	282
Грамотність наших учнів. Сьогодні в школі .....	26
Гуманистическая позиция Чеслава Милоша в произведении «Pieśeek przydrożnyu» и пути её воплощения.....	280
Гуманистический пафос документальной прозы М. Алексеева о войне .....	191
Гуманистическое содержание и формы его выражения в рассказах Б. Екимова .....	196
Гуманізм і екзистенція в «Dziennikach» («Щоденниках») М. Домбровської.....	168
Гуманізм польської літератури ХХ–ХХІ століть у контексті європейської художньо-філософської думки .....	9
Гуманізм Тадеуша Ружеви́ча в контексті європейських літератур про Першу і Другу світові війни .....	141
Гуманістична концепція і наративна стратегія твору М. Слабошпицького «Поет із пекла (Тодось Осьмачка)».....	92
Гуманістична позиція Яна Твардовського (на матеріалі автобіографії) .....	127

Гуманістична спрямованість творчості В. Гомбровича у її відношеннях до літературної традиції .....	142
Гуманістичні засади життєтворчості Збігнева Герберта .....	169
Гуманістичні розмили в книзі Чеслова Мілоша «(historit ludzkie. Pierszodruki 1983–2006)».....	180
Демонология А. С. Пушкина и А. А. Кондратьева:	
компаративистский аспект.....	159
Демонологічний роман О. Кондратьєва «На берегах Ярыни» і Волинський текст .....	132
Денники П. Сороки «Натщесерце» і нариси М. Пришвина «В краю непуганых птиц: діалог епох у природі».....	160
Дитинство в структурі автобіографічних творів О. Довженка «Зачарована Десна» і В. Астаф'єва «Ода русскому огороду».....	62
Діалог поетів: світоглядні мотиви у творчості Р. М. Рільке і Б. Пастернака (спроба інтерпретації).....	100
Діалог творів «Жизнь человека» (1906) Л. Андрєєва та «Осіннь за щокою» (2006) В. Слапчука .....	128
Документ в структурі сатиричних жанрів .....	210
Документалістика о Великой Отечественной войне (история развития и поэтика документальной прозы) .....	3
Документально-художественная литература Северного Кавказа.....	194
Документально-художественная проза о Великой Отечественной войне (история развития и поэтика документальных жанров).....	2
Документально-художня проза про М. Гумільова .....	231
Документально-художня проза про Першу і Другу світові війни як джерело історичної пам'яті .....	215
Ф. Достоевський про документ у романі «Брати Карамазови».....	216
Достоевський у контексті слов'янських літератур.....	118
Драматичні поеми Йосипа Струцюка «Роман» і «Романовичі та Волинський текст» .....	119
Душа, духовність і ментальність у творчості Василя Стефаника та Владислава Оркана: компаративістський вимір .....	133
Душа і духовність у «Щоденнику» В. Гомбровича і денниках П. Сороки «Заклик серця».....	143

Единичное (Я) и множественное (Мы) в художественно-философских концепциях Серебряного века.....	262
Епічний компонент у ліро-драматичній поемі Адама Міцкевича «Dziady» (Ч. II) .....	144
<b>Жизнь, гуманистический идеал и судьба русского человека в творчестве М. Горького.....</b>	<b>256</b>
Жизнь и творчество Б. Пастернака.....	43
Життю не заперечиш. Кілька слів про художньо-документальну повість Валентини Штинько .....	134
<b>З досвіду викладання російської мови і російської радянської літератури на Волині .....</b>	<b>202</b>
Загальнолюдські цінності й людина в європейській літературі .....	72
Закрытая рецензия на монографию Е. Н. Кобзарь «Русская советская проза 30-х годов. Проблема историзма».....	285
Евгений Замятин и жанр литературного портрета .....	237
Евгений Замятин и «Петербургский текст».....	101
Зарубіжна література в критиці Лесі Українки: поезія і метод .....	63
Засоби активізації історичної пам'яті в романі В. Шукшина «Я пришел дать вам волю» .....	217
«Застиглий вогонь, денники 2006 року» Петра Сороки: висока поезія і літопис .....	135, 170
Зміст і функції інтертекстуальності в культурі людства .....	145
«Золотое поле» Демьяна Бедного в контексте очерков о гражданской войне.....	186
<b>Идеология и философия романа Л. Леонова «Пирамида» .....</b>	<b>249</b>
Изучение творчества С. А. Есенина в школе.....	34
Интервью с доктором филологических наук, заведующей отделом изучения и издания Максима Горького в Институте мировой литературы Российской академии наук (РАН), членом Союза писателей России Л. А. Спиридоновой.....	102
Интервью с заместителем Горьковской комиссии при губернаторе Нижегородской области профессором Г. С. Зайцевой .....	103
Интервью с Марфой Максимовной Пешковой.....	104

Интертекстуальность и типизация в литературе XX в.....	114
Использование документально-художественной литературы о Великой Отечественной войне в формировании истроизма мышления.....	187, 190
История сквозь призму современности в творчестве Ю. Трифонова.....	120
<b>І</b> деологема і структура біографічного жанру .....	56
Інтертекстуалізація й аналіз тексту: єдність і протиріччя .....	105
Інтертекстуальність у ліриці Лесі Українки .....	281
Історичні події другої половини XX століття й їхнє відбиття у долях та свідомості людей (на матеріалі художніх та документально-художніх творів українських письменників).....	240
<b>К</b> вопросу о мастерстве психологического анализа в творчестве Л. Н. Сейфуллиной .....	22
К изучению советской литературы в 10 классе.....	32
Картина мира в поэзии и философских трудах В. Соловьева .....	241
Киносценарий М. Горького «Степан Разин» в контексте русской литературной традиции.....	73
Книга Б. Пастернака «Когда разгуляется» как текст .....	171
Книга Григорія Жулинського «То твій, сину, батько»: Українська душа – на Голгофі – голос історії і голос з історії .....	271
Колористика Б. Лесьмяна и А. Блока: синтез искусств .....	161
Коммунистическое воспитание школьников на уроках литературы в 10 классе .....	35
Концепция человека в цикле «Вольные мысли» («Стихотворение о смерти») .....	267
Концепція людини в творчості Лесі Українки .....	205
Концепція людини у творчості В. Шимборської і контекст європейської філософської та художньо-філософської думки.....	162
Корчагин и современная советская литература.....	38

Павел Корчагин как литературный тип и тип жизненного поведения .....	198
Кременец в восприятии Николая Лосского, Марии Домбровской и Уласа Самчука .....	172
<b>Ленинский принцип партийности и прекрасное в художественном творчестве.....</b>	<b>185</b>
Леоновская концепция личности и способы её воплощения .....	193
Лирика Г. В. Иванова в её отношениях к традиции .....	146
Литература и кино .....	14
Литературные портреты в творчестве Л. Н. Сейфуллиной .....	21
Література російського зарубіжжя .....	44
Літературна спадщина О. К. Левчанівської.....	50
Літературний контекст як засіб осмислення епохи.....	51
Людина, час і простір у романі У. Самчука «Морозів хутір» (трилогія «OST»).....	64
Людина і дійсність у повісті Леопольда Бучковського «Czarny potok» («Чорний потік»).....	147
Людина у творчості Любові Яновської (на матеріалі нарисів та оповідань) .....	245
<b>Мачтет і наша сучасність.....</b>	<b>258</b>
«Меморіальна» пам'ять у польській та російській літературах про Другу світову війну .....	52
Методологічна ситуація в сучасному українському літературознавстві .....	136
Методологічні засади критичної спадщини Лесі Українки та сучасні концепції.....	115
Мир в художественно-эстетической концепции и структура романа В. Пелевина «Чапаев и Пустота» .....	83
Мир природы и человек в славянских литературах второй половины XX века: антропологический аспект .....	283
Мир русского купечества в творчестве Максима Горького и Ивана Рукавишников: антропологический аспект .....	137, 276
Мир русского купечества в творчестве Максима Горького и Ивана Рукавишников: антропологический аспект (К 140-летию со дня рождения М. Горького) .....	148

Мир русского купечества в творчестве Максима Горького и Ивана Рукавишника: два ракурса видения.....	277
Мир человека в мире: концепция В. В. Розанова.....	246
Мифическое и реальное в художественном мире А. Кондратьева.....	181
Мышление военное и гуманистическое в произведениях «Млечны Шлях» Козьмы Чорного, «Pierwszy dzień wolności» Леона Кручковского и «Люди мы или нелюди» Владимира Тендрякова.....	121
«Молчание» в художественной системе Зинаиды Гиппиус .....	242
Мотивы экзистенции в творчестве Арнольда Ланге, Бориса Пастернака и Лины Костенко: Диалог поэтов .....	173
<b>Над розкритою книгою .....</b>	<b>24</b>
<b>С. Надсон і духовний світ Лесі Українки .....</b>	<b>149</b>
Наративна стратегія, жанр і поетика твору В. Лазарука «Світязь».....	106
Наративна стратегія, жанр і поетика твору Віктора Лазарука «Світязь» : [передмова] .....	163
Народный характер в очерках А. Толстого периода Великой Отечественной войны .....	188
Нарративний дискурс в романе А. Солженицына «Раковый корпус» .....	150
Нарративный дискурс в романе «Бедные люди» Ф. Достоевского .....	272
Наскрізний образ світу в циклі Б. Пастернака «Когда разгуляется» і засоби його втілення.....	218
Науковий проект сестер-близнюків.....	288
Не люблю проторених доріг .....	84
Нижегородский и Петербургский тексты в художественной системе М. Горького .....	273
Новаторство многонациональной прозы о войне. Единство принципов и жанрово-стилевое богатство советской многонациональной прозы.....	284
Нові кроки світового горькознавства .....	85



О некоторых аспектах эстетики С. Есенина .....	232
О некоторых особенностях художественно-документальной прозы о Великой Отечественной войне .....	183
Образ Волині в структурі художнього цілого (на матеріалі літератури ХХ століття).....	65
Образ Лесі Українки в поемі Сергія Грабовського «Ростань на світанні».....	269
Общечеловеческое в документалистике о Великой Отечественной войне .....	197
Он мне запомнился таким .....	93
Оповідання Володимира Даля «Башкирская русалка» в контексті прози Пушкінської епохи .....	79
Опыт М. Горького и современная документально- художественная проза .....	203
Опыт русского романа второй половины ХІХ – первой половины ХХ вв. в историческом романе Теодора Праницкого «Серебряные орлы» .....	138
Особенности документализма А. Ахматовой.....	206
Особенности художественного обобщения в романе М. Шолохова «Тихий Дон».....	189
Очерки А. Серафимовича о гражданской войне .....	33
Пам'ять у «Щоденниках» О. Довженка .....	74
Б. Л. Пастернак (1890–1960). Поезії.....	41
Б. Пастернак и В. Маяковский.....	45
Певец русского леса. К 90-летию со дня рождения Л. М. Леонова .....	39
Пейзаж у структурі роману С. Жеромського «Попіл» (Popioły) і його смисоутворююча роль .....	122
Передне слово .....	53, 54, 67
Перша світова війна у структурі творів європейського типу .....	75
П'єса М. Булгакова «Александр Пушкин» в контексті драматургічної пушкініани 30–50-х рр. ХХ ст. ....	66
Питання майстерності і літературної критики в епістолярній спадщині Лесі Українки .....	57

Повесть Евгения Замятина «Бич Божий» в художественной системе писателя и современный литературный процесс .....	250
Подвиг Малинського підпілля в документальних повістях С. Смирнова «Семья» і В. Сосніна і Б. Рудника «Верные долгу» .....	233
Подвиг трудящих Луцька і Волинської області в документальній прозі про Велику Вітчизняну війну .....	192
Поетика Миколи Гоголя і структура повісті Любена Каравелова «Българи от старо време» (1872) .....	86
Поетика поеми «Реквием» Г. Ахматової.....	219
Поетика роману В. Астаф'єва «Прокляты и убиты».....	58
Поетика роману У. Самчука «Морозів хутір» (трилогія «OST»).....	76
Поетика Уласа Самчука: дитинство у структурі його епічних творів.....	77
Поетичне серце Росії. До 80-річчя з дня народження Сергія Єсеніна.....	27
Поетичний космос О. Ольжича, Б. Пастернака і М. Заболоцького .....	55
Поэтика и художественно-философское содержание повести Я. Ивашкевича «Matka Joanna od Aniołów» .....	151
Поэма Е. Евтушенко «Тринадцать» и диалог з началом века .....	164
Прекрасное в горьковской концепции мира .....	243
Принципы изображения характера в документальной прозе о Великой Отечественной войне.....	37
Присутність російської літератури в духовному світі Лесі Українки.....	152
Про природу документально-художньої прози .....	222
Про творчість Василя Слапчука .....	68
Проблема внутренней свободы и несвободы в художественном творчестве М. Горького .....	251
Проблема гуманізму і свободи мислі в щоденникових роздумах В. Гомбровича про польську літературу .....	182
Проблема міжлітературного діалогізму: компаративістський аспект .....	87
Проблема пам'яті у воєнних щоденниках О. Довженка .....	223

Проблема роду в романі Б. Харчука «Кревняки» й контекст європейської літератури .....	174
Проблема характеру в документальній прозі 70-х – 80-х років .....	204
Проблеми індивідуального часу в художній літературі .....	224
Проблеми літератури в педагогічній концепції Н. К. Крупської .....	199
Програма курсу «Вступ до літературознавства» .....	17
Програма курсу «Історія зарубіжної літератури. Література середніх віків та Відродження» .....	18
Програма спецкурсу «Сучасний український та російський історичний роман» .....	19, 20
Программы педагогических институтов. История русской советской литературы .....	15
Произведения Л. Сейфуллиной о Великой Отечественной войне .....	10
Простір і час у структурі книги Н. Ейдельмана «Грань веков» .....	213
Пространственно-временные связи в поэтике документальной прозы о Великой Отечественной войне .....	30
Психологізм А. Кримського і позиція героя та Я-автора .....	263
Леон Пучковский – літописець села Литовіжа .....	69
А. С. Пушкин в документальной прозе о Великой Отечественной войне: историко-социологический аспект .....	200
<b>Реализм эпопеи С. Н. Сергеева-Ценского «Преображение России». (К вопросу о системных связях художественного целого) .....</b>	<b>225</b>
Реалізм як філософська категорія, художній метод та його термінологічне вирішення: безсумнівне і дискусійне .....	268
«Роде наш красний...» (Волинь у долях краян і людських документах) .....	4, 5, 6
Роман В. Гроссмана «Жизнь и судьба» в литературном контексте .....	116
Роман И. Багряного «Сад Гетсиманський» и «Архипелаг ГУЛАГ» А. Солженицына: сопоставительный аспект .....	264
Роман Кузьми Чорного «Млечны шлях» у контексті літератури про Першу світову війну .....	88

Роман М. Горького «Жизнь Клима Самгина» и социокультурный контекст начала и конца XX века .....	123
Роман П. Мельникова (Андрея Печерского) «В лесах» и Нижегородский текст .....	274
Романное мышление в конце XX ст.: хронотоп в структуре жанра .....	252
Російська та українська критика у культурологічному контексті 30–40-х років.....	59
Россия в творчестве Виктора Астафьева постсоветской эпохи .....	124
Русская литературная традиция и творчество М. Горького .....	60
«Сад» С. Сергеева-Ценского и специфика художественного дарования писателя.....	89
Улас Самчук – майстер літературного портрета: люди і епоха в документально-художніх книгах «На білому коні» та «Коні вороному» .....	94
Євген Сверстюк – критик і українська література .....	275
Світ, осяяний добром .....	286
Світ слов'янства: мова, література, культура, історія.....	95
Світоглядні проблеми в «Лісовій пісні» Лесі Українки.....	125
Свобода і не-свобода в оповіданні Лесі Українки «Жаль»: способи зображення і вираження .....	80
Свобода як цінність у слов'янських літературах XX – початку XXI ст. ....	107
Система образів пространства в циклі М. Горького «По Руси» .....	90
Василь Слапчук і Волинський текст .....	129
Слово Д. Благоева на смерть М. Драгоманова .....	153
Слово, яке запалює світло й утверджує добро (про книгу В. Слапчука «Шляхом воїна і Дао»).....	291
Слов'янське красне письменство як тип європейської культури.....	96
Слов'янські літератури – невід'ємна складова частина європейського тексту: порушення проблеми.....	139
Советский народ в повести К. Симонова «Двадцать дней без войны» .....	184
Сон у структурі п'єси М. О. Булгакова «Біг» .....	226
Сторінками літературознавчих праць .....	78

Структурная функция Воланда в романе М. Булгакова «Мастер и Маргарита» .....	207
Сучасна компаративістика: проблеми і перспективи.....	81
Сучасний український і російський історичний роман у циклі літературознавчих дисциплін .....	238
Схід і Захід у художньо-естетичній системі А. Белого.....	265
Табірний «Notatanik» Л. І. Галчинського: проблема екзистенції .....	165
Твір М. Цветаєвої «Мой Пушкин» і проблеми сповідальної прози .....	244
Твір Осипа Лещука «Ганя»: зміст і форма.....	70
Творчество Л. Н. Сейфуллиной .....	1
Текст как чужое слово в структуре нового художественного целого (на материале поэмы Е. Евтушенко «Тринадцать») .....	253
Тема Льва Толстого в романе М. Горького «Жизнь Клима Самгина».....	47
Тема сталінських репресій у документально-художній прозі: на матеріалі української, російської та польської літератур .....	211
Теоретична думка Лесі Українки в контексті сучасного літературознавства.....	234
Типологія лексичних систем слов'янських мов .....	287
Традиция и интертекстуальность: проблема взаимоотношений (на материале польской, русской и украинской литератур).....	175
Традиції М. Гоголя і творчість М. Зощенка .....	227
Традиції – новаторство – контекст (гуманістична позиція Т. Боровського: традиційне і своєрідне) .....	166
Традиційні сюжети та образи у світовій літературі: закономірності переосмислення .....	290
Трикнижжя Василя Слапчука «Птах з обпаленим крилом» як єдине художнє ціле .....	97
У пам'яті серця промовляє .....	29
Углублённое изучение литературы в 11 классе.....	11
Україна в творчості Ю. І. Крашевського: рецепція і поетика .....	98
Леся Українка – критик і російська література .....	154

Леся Українка в «художній критиці». (На матеріалі статей Л. Костенко «Поет, що йшов сходами гігантів» і М. Білоус-Гарасевич «Безсмертя»)	247
Леся Українка і волинський текст	155
Леся Українка і Надсон: перегук мотивів=Lesya Ukrainka and Nadson: Interchange of Motives	130
Учебно-методические рабочие планы по спецкурсу «Основные закономерности советской литературы на современном этапе»	12
Учебно-методические рабочие планы по спецсеминару «Советский военно-патриотический роман»	13
<b>Фаустівські мотиви у творі Ч. Мілоша</b>	176
Феномен творчого космогену в російській літературі 30-х років ХХ століття	289
Філософія життя і життєва позиція в творчості Лесі Українки	254
Форми активізації самостійної роботи студентів-філологів	195
Форми вияву імагологічних процесів у суспільстві й літературі та способи їх відображення у творах письменників	177
Формування особистості педагога в процесі викладання російської радянської літератури	201
Семен Франк в контексті літератури Срібного віку	266
<b>Владислав Ходасевич (1886–1939)</b>	46
Владислав Ходасевич – майстер літературного портрету	228
Хронотоп в пьесе М. Горького «На дне» і її художественный смысл	108
Хронотоп і дискурсія роману Д. Мережковського «Антихрист (Петр и Алексей)»	257
Хронотоп як «ворота до змісту» в поемі А. Міцкевича «Dziady» (ч. II)	140
Художественная концепция революции в романе М. Горького «Жизнь Клима Самгина»	208
Художественно-историческая концепция русской действительности в романе А. И. Солженицина «В круге первом»	71

Художественно-философская картина мира в поэзии А. С. Пушкина (Поэзия в философии и философия в поэзии (К 170-летнему юбилею полного издания романа А. С. Пушкина «Евгений Онегин»)) .....	167
Художественно-философская картина мира в поэзии А. С. Пушкина .....	109
Художественное обобщение в документальной прозе о Великой Отечественной войне .....	31
Художественный мир Б. Зайцева в рассказе «Странное путешествие».....	270
Художнє втілення воєнних подій Другої світової війни на Волині у повісті В. Кондратенка «Внимание: “Молния!”».....	229
Художнє новаторство Ліни Костенко в історичному романі «Берестечко» .....	178
Художні особливості твору В. Одоєвського «Последний квартет Бетховена».....	230
Художній світ О. Ольжича і Б. Пастернака: типологічний аспект .....	235
Художній символ в романі А. Платонова «Чевенгур».....	220
Художньо-філософська концепція світу в поезії Олега Ольжича.....	61
<b>Чужий час і Я-героя у літературі кінця ХХ ст.....</b>	<b>99</b>
Энсипит (incipit) как структурный пункт в тексте Льва Толстого «Война и мир».....	110
«Я – автора» в епістолярній спадщині О. Пушкіна.....	248
Tendencje humanistyczne Tadeusza Różewicza w świetle rozważań literackich o pierwszej i drugiej wojnach światowych=Гуманістичні тенденції Тадеуша Ружеви́ча у світлі літературних роздумів про I і II світові війни .....	179
Ukraina w twórczości Józefa Ignacego Kraszewskiego. Recesja i poetyka.....	259

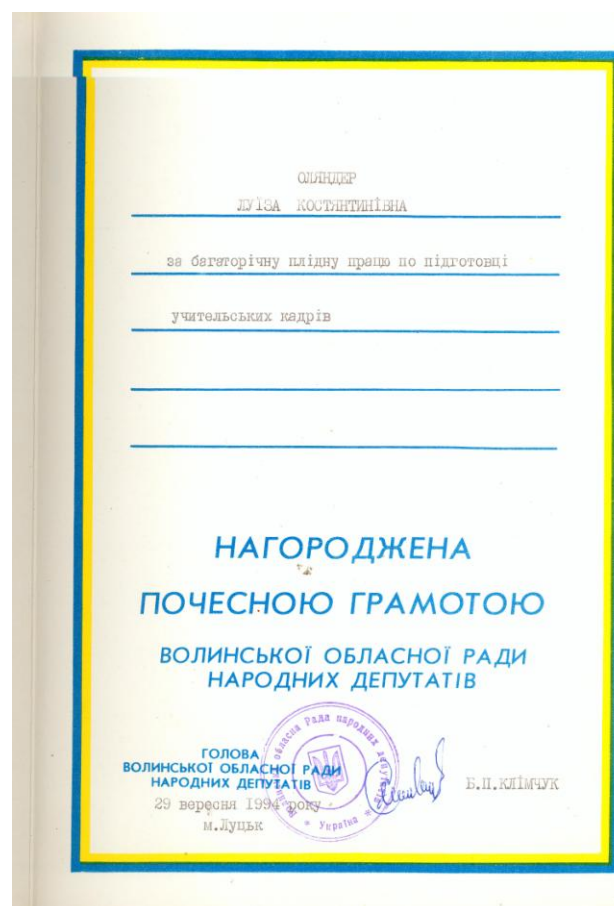
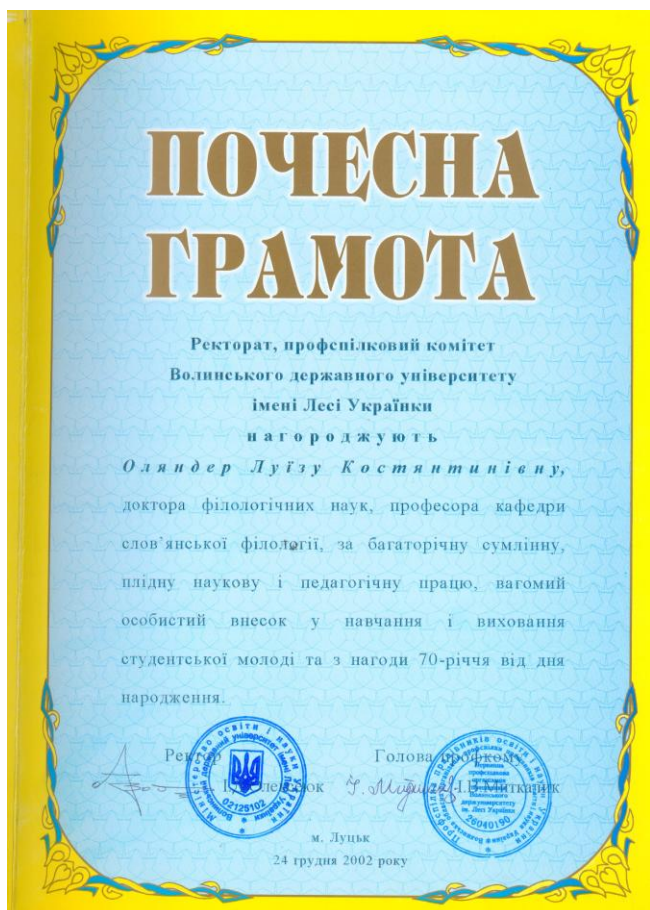
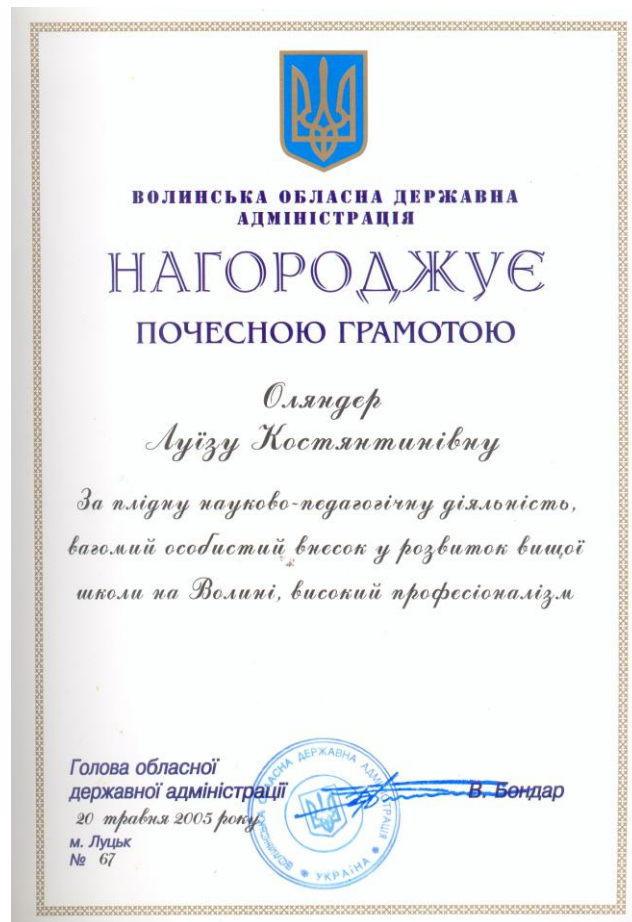
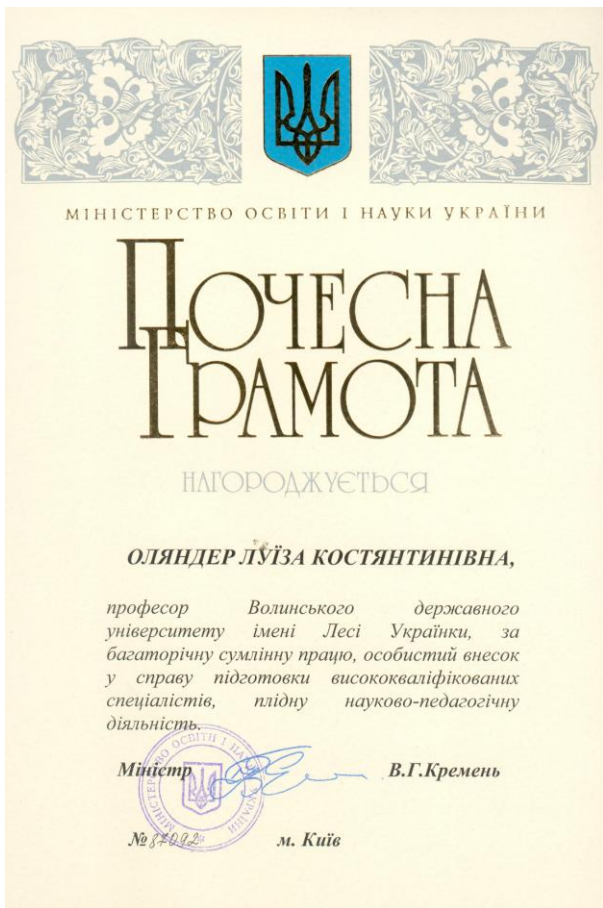
## Іменний покажчик співавторів

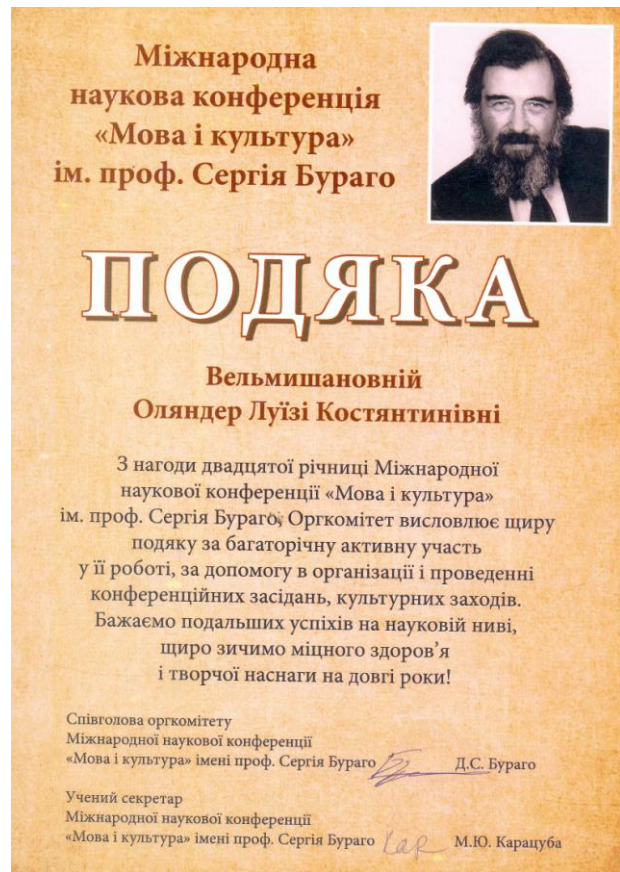
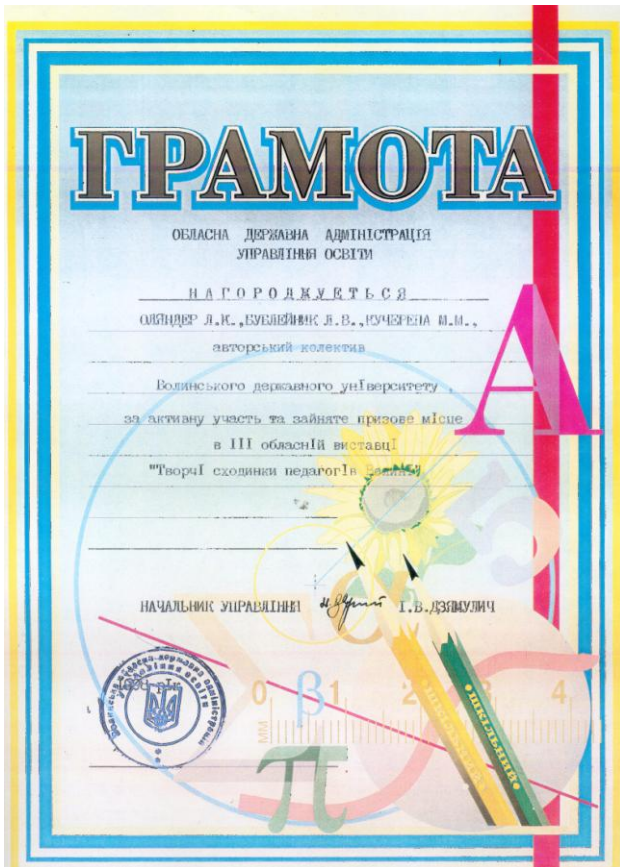
- Бублейник Л. В. (авт.-упоряд., ред., уклад.) 5, 6, 7, 19, 20, 40, 203  
Булохова С. М. 222  
Бултакова О. В. 227  
Быкова Е. А. 11  
Герлинська Т. Л. 220  
Денисюк А. О. (уклад.) 19  
Дядюк Л. В. 218  
Егорова Л. П. (сост.) 15  
Ковб С. К. 221  
Кучерепа М. М. (авт.-упоряд.) 5  
Максимов Д. С. 228  
Минакова А. М. (сост.) 15  
Мартинюк І. Ю. 229  
Моклиця М. В. 44  
Самостьян Т. Ю. 231  
Сербин П. К. 34  
Силюк А. М. (авт.-упоряд.) 6  
Смольянова Л. П. 11  
Чучмай О. М. 219



## Грамоти, подяки, відзнаки







Всеукраїнська спілка краєзнавців

Волинське обласне товариство краєзнавців 

  
**Подяка**

Оляндер Луїзі Костянтинівні

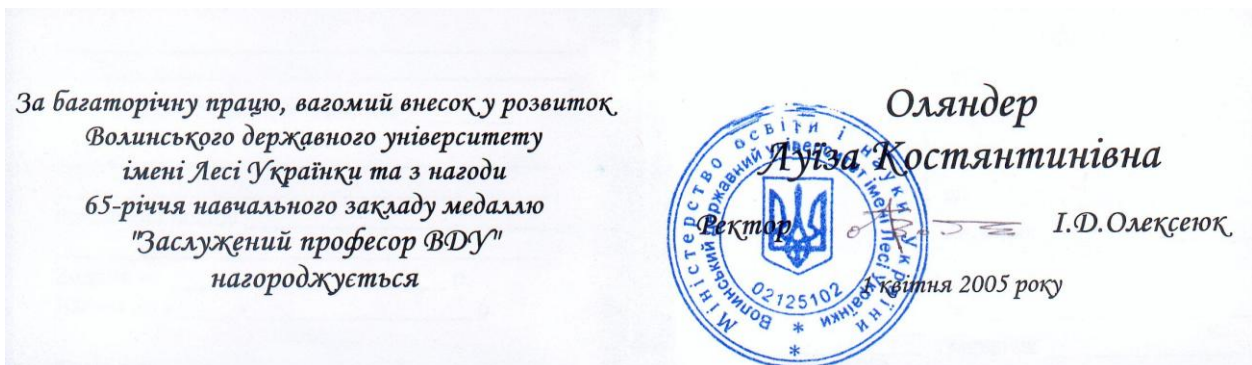
за вагомий особистий внесок у вивчення і дослідження історії та культури Волині; за підготовку багатотомного видання «Роде наш красний...» та з нагоди 10-ї річниці обласного товариства краєзнавців.

Голова Волинського обласного товариства краєзнавців  Г.Бондаренко

17 листопада 1999 р.

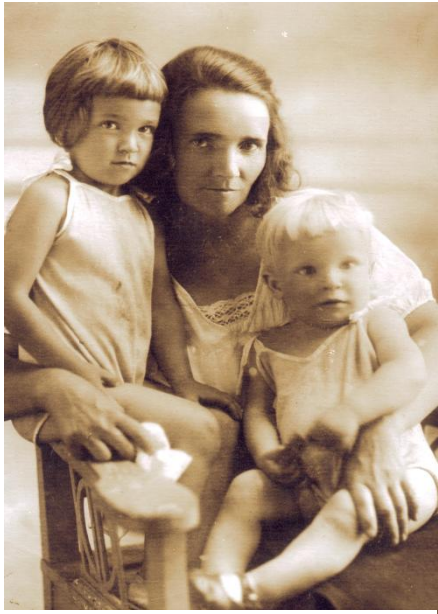
м. Луцьк







## Світлина Л. К. Оляндер



Із мамою та братом, 4 роки  
(Хабаровськ, 1937 р.)



Перший рік роботи вчителем  
російської мови м. Расказово,  
(Тамбовська область, 1955 р.)



Із братом (с. Лемешкино,  
Клязьмський район)

Після закінчення Ленінградського  
державного педагогічного інституту  
імені А. І. Герцена



15 травня 1984 р. Леоновська конференція  
в Пушкінському домі



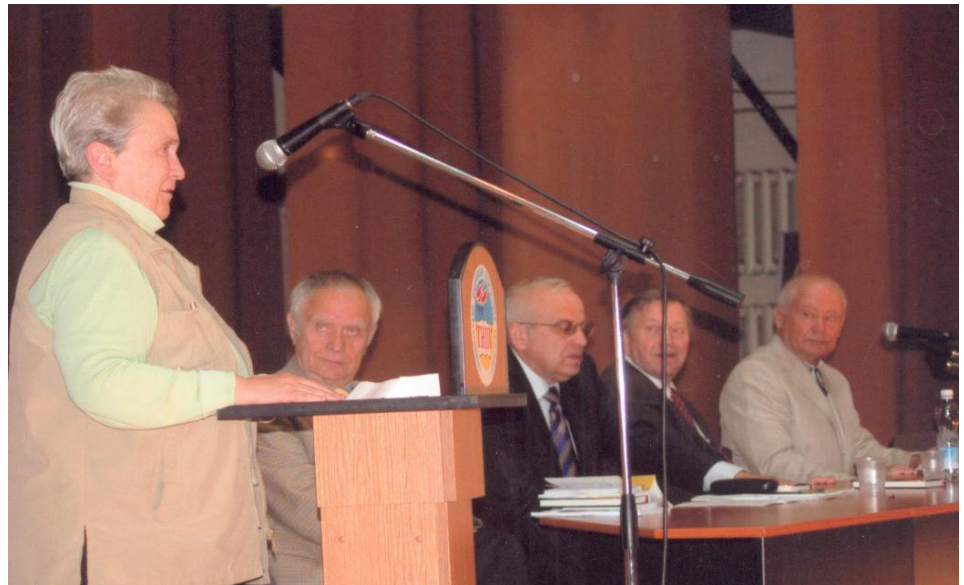
Виступ на студентській конференції (1983 р.)



Із японською делегацією на Горьковських читаннях (2000 р.)



На відкритті конференції (2011 р.)



Виступ на 80-річчя Д. Павличка (Тернопіль, 2009 р.)





Із письменником П. Сорокою та професором М. Шалатою



Із доктором філологічних наук, професором Р. Гром'яком



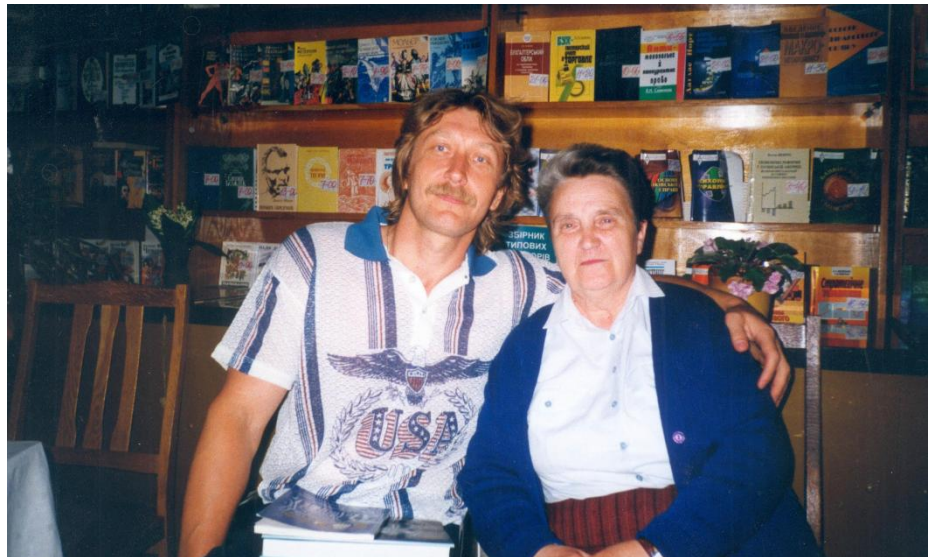
Засідання Волинського академічного дому



Серед працівників Волинського краєзнавчого музею



З І. Павлюком



Із В. Слапчуком



Зустріч із Є. Сверстюком



Із М. Слабошпицьким



Із Генеральним консулом Республіки Польща  
в Луцьку Войцехом Галонзкою



Із ректором І. Коцаном,  
М. Жулинським, Г. Гуртовим



Із Ю. Бачею



Із випускниками



У Музеї-садибі Лесі Українки в Колодяжному

### **ІІІ. СПОГАДИ, ВІДГУКИ**

#### **Наукова діяльність професора Луїзи Оляндер**

Луїза Оляндер не належить до науковців вузького профілю, довге життя в науці, допитливий розум і постійний напружений пошук дозволили їй сказати вагоме слово в різних галузях літературознавства, інколи дуже віддалених. Починався її шлях із досліджень у царині російської літератури ХХ століття. Від часів захисту кандидатської дисертації про творчість Лідії Сейфулліної у 1968 році (слід нагадати, що обидві свої дисертації Луїза Оляндер захищала в Московському державному університеті, в одному з найбільш престижних наукових центрів Росії) і донині вона є одним із провідних дослідників російської літератури ХХ століття, активною учасницею міжнародних наукових форумів, які збирають русистів з усього світу. Зокрема, вона визнаний у світі дослідник творчості Максима Горького. Її науковий доробок багатьох років знайшов достойне узагальнення в монографії «Максим Горький: текст и гипертекст» (Луцьк, 2005).

У 1990-ті роки в поле зору Луїзи Оляндер потрапили ті класики ХХ століття, які за радянських часів були заборонені: А. Ахматова, М. Булгаков, В. Ходасевич, Є. Зам'ятін і багато інших. Вона була в числі перших авторів, які починали писати про літературу російського зарубіжжя й активно пропагувати її для викладання в університетах, гімназіях і школах. Загалом список імен російських письменників, творчості яких Луїза Оляндер присвятила свої наукові розвідки, складеться чималий – від Пушкіна і Достоєвського до сучасного постмодерніста В. Пелевіна. Це О. Толстой, М. Шолохов, Л. Леонов, В. Маяковський, Б. Пастернак, О. Блок, Д. Мережковський, З. Гіппіус, А. Платонов та багато інших.

Науковий почерк Луїзи Оляндер вирізняє нахил до широких узагальнень, поглиблена теоретична основа. Загалом теорії літератури вона віддала чималу частку свого наукового доробку. Головний шлях проліг у царині генології, насамперед документалістики. Важлива подія – видання монографії «Документалистика о Великой Отечественной войне (история развития и поэтика документальной прозы)» (Львов, 1990).

Дослідження документальних жанрів у російській літературі про Велику Вітчизняну війну, яке лягло в основу докторської дисертації

Луїзи Оляндер, визначило її посилений інтерес до літератури факту й надалі. Але в останні десятиліття все відчутнішим стає її зацікавлення терміносистемами літературознавства слов'янських країн у зіставленні із західноєвропейською традицією. Це накладає свій відбиток на дослідження з історії літератури, у тому числі й російської.

У цьому напрямі варто згадати унікальний проект, створений і доведений до успішного завершення Луїзою Оляндер, – тритомне видання документів, матеріалів, спогадів очевидців з історії Волині («Роде наш красний...») (Волинь у долях краян і людських документах) : у 3 т. / упоряд. Л. К. Оляндер. – Луцьк : РВВ «Вежа» Волин. держ. ун-ту ім. Лесі Українки, 1996). Це той доробок, який посправжньому зможуть поцінувати лише нащадки. Волинь заговорила сотнями тихих голосів респондентів, які от-от забрали б свої спогади про пережиті сторінки драматичної історії краю в кращий світ. Завдяки невтомним пошукам, виснажливій праці (історія видання трьох томів може скласти окрему розвідку), терпінню, умінню спілкуватися з людьми різних категорій і викликати в них особисту симпатію Луїза Оляндер здійснила, здавалося, неможливе: задокументувала історію краю в матеріалах, які викликають довіру, відчуття живої правди в кожного з учасників кривавих подій – своєї, відмінної від інших, але всі разом вони оживлюють історичне минуле таким, яким воно, мабуть, і було насправді. Жанрове розмаїття книг може видатися дещо надмірним, таким, що не дозволяє створити цілісне читацьке враження, адже доводиться надто різко переключатись із науково-критичної праці на прості спогади (більшість із них потребували літературної й видавничої обробки, точніше – високої майстерності в справі обережного перенесення усного мовлення на письмо) про своє життя не надто освічених людей похилого віку. Зрештою, книги будуть використовуватися переважно фрагментами. Але в підсумку не можна не поцінувати жанровий феномен цього видання: це книги, не схожі ні на які інші. А це означає, що упорядник (так скромно означила свою роль Луїза Оляндер) утрутився в ці тексти на правах автора чи співавтора, уклав у ці книги надто багато свого життя й своєї душі. Такі книги могли вийти тільки з-під руки Луїзи Оляндер, будь-хто інший зробив би це інакше.

Майже півстоліття свого життя Луїза Оляндер провела на Волині. Мало можна назвати людей навіть серед корінних мешканців, які б

були такими діяльними патріотами краю, як вона. Луїза Оляндер – невтомний промотор волинської літератури у світі. За роки проживання в Луцьку вона настільки міцно увійшла в когорту літературних краєзнавців, що без неї годі уявити будь-яке зібрання музейників. Луїза Оляндер активно спілкується з працівниками Волинського краєзнавчого музею, Музею Лесі Українки в Колодяжному, часто виступає з доповідями на вузькоспеціальних наукових конференціях, сприяє поповненню музейних матеріалів сторінками літературної слави Волині. Саме тому монографія «Волинський текст української та польської літератури ХІХ–ХХ ст.» (Луцьк : РВВ «Вежа» Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки, 2008. – 250 с.) посідає окреме місце в її науковому доробку.

Вивчення топологічних текстів почалося нещодавно з так званих «міських текстів». Їх теорія розроблена в працях В. Іванова, В. Топорова, Ю. Лотмана та інших відомих науковців. Потужні центри культури, передусім міста, протягом тисячоліть збирають різноманітні цінності мистецтва. Посеред них особливу роль відіграє література, оскільки саме вона активно впливає на вироблення іміджу міста, сприяє процесу самоусвідомлення його мешканців. Є міста з тисячолітньою історією, вони стали місцем дії численних творів, їх образ витворювали численні митці різних епох. На якомусь етапі формується гігантський надтекст, осердям якого стає певний топос. Окрім міст, таким топосом є також кожна місцевість (за умови, якщо вона знайшла належне висвітлення в літературних творах). Серед українських дослідників такі надтексти фігурують у працях С. Андрусів, О. Галети (Львівський текст), Т. Гундорової (київський текст), А. Головачова, В. Левицького (Харківський текст). Ряд топосів стрімко розширюється, і це треба визнати як не лише позитивне, а й етапне явище національної культури, вихід нації на новий рівень самоусвідомлення. Топологічні надтексти – не лише штрих до історії краю, предмет гордощів для патріотів, а й те магічне дзеркало, яке дозволяє наступним поколінням стати активними та свідомими творцями найважливіших надтекстів національної культури.

Із легкої руки Луїзи Оляндер поняття «волинський текст» увійде в словник філологів, дослідників літератури краю, а згодом – і в загальноживаний словник. Авторка монографії висвітлила лише кілька сторінок цього багатогранного твору, сповненого множинних смис-



лів, тим самим запрошуючи слідом за собою інших, аби спільними зусиллями окреслити волинський текст чіткими лініями розуміння, такого необхідного в наш складний час.

Волинський текст творився протягом багатьох століть багатьма авторами, різними мовами. Але особливі його сторінки вписані геніальною Лесею Українкою. Без «Лісової пісні» навряд чи образ краю був би таким магічно-притягальним для всіх українців, яким він є тепер.

Луїза Оляндер не одну сумлінну студію присвятила творчості Лесі Українки. Це – окрема сторінка її наукового доробку. Луїза Оляндер незмінний учасник щорічного наукового видання «Леся Українка і сучасність», автор багатьох компаративних розвідок, які висвітлюють роль Лесі Українки у світовому літературному й театральному процесі.

Леся Українка очолює список імен української літератури не менш представницький, ніж російської: Д. Братковський, А. Кримський, О. Лятуринська, У. Самчук, І. Багрянний, Т. Осьмачка, О. Довженко, Б. Харчук, П. Сорока, В. Слапчук та інші.

Окремо варто сказати про кілька розвідок, присвячених Василю Слапчуку. Луїза Оляндер – одна із перших авторок критичних праць про творчість нині вже визнаного в Україні й світі волинського письменника. Вона супроводжувала весь його життєвий і творчий шлях, була мудрою наставницею, другом, шанувальником таланту, зрештою, науковим керівником його кандидатської дисертації.

За працями Луїза Оляндер могла б бути експертом з української літератури, і це не перебільшення: вона не лише захопливо читає все життя українських авторів (мало який навіть із сучасних їй не відомий), не лише студіює наукові джерела, стежить за новинками, а й робить об'єктом для своїх серйозних наукових розвідок. Здається, це вже ніяк не вміщується в її й без того широкий науковий діапазон, але Луїза Оляндер, мабуть, не може бути осторонь того, що навколо неї відбувається і хоч якимсь боком її зачіпає. Колись вона вирішила, що має якісь наукові зобов'язання перед українською літературою, і вже з цієї позиції ніколи не сходила, хто б там що не думав із цього приводу.

Утім, такі самі зобов'язання вона взяла й перед польською літературою (особливо відтоді, як погодилася на завідування кафедрою полоністики), у її науковому доробку постала представницька низка польської класики: А. Міцкевич, Ян Твардовський, Ю. Крашевський, С. Жеромський, Б. Лесьмян, Т. Ружевиц, В. Гомбрович, Ч. Мілош, В. Шимборська, Л. Стрихарський та інші.

Таке глибоке занурення в кілька літератур (відповідно – і літературознавство кожної) неминуче мало завершитися виходом на новий систематизуючий рівень, а саме порівняльний.

Галузь літературознавства, у межах якого пролягає магістраль наукових досліджень Луїзи Оляндер останнього десятиліття, – це компаративістика. Одна за одною постали такі глибокі новаторські розвідки, як Душа і духовність у «Щоденнику» В. Гомбровича і денниках П. Сороки «Заклик серця» // Література. Фольклор. Проблеми поетики. – Вип. 33. – Ч. 1. – К. : Твім інтер, 2009; Колористика Б. Лесьмяна и А. Блока: синтез искусств // Междисциплинарные связи при изучении литературы / под ред. Т. Д. Беловой и А. А. Демченко. – Вып. 4. – Саратов : Наука, 2010; Фаустівські мотиви у творі Ч. Мілоша // Біблія і культура : наук.-теорет. журн. Вып. 15 / за ред. А. Нямцу. – Чернівці : Чернівець. нац. ун-т, 2011; Гуманістичні засади життєтворчості Збігнева Герберта // Київські полоністичні студії. – К. : Ун-т «Україна», 2011. – Т. XVIII; Традиция и интертекстуальность: проблема взаимоотношений (на материале польской, русской и украинской литератур) // Традиции в русской литературе : межвуз. сб. науч. тр. / отв. ред. В. Т. Захарова. – Н. Новгород : НГПУ, 2011; Мотивы экзистенции в творчестве Арнольда Ланге, Бориса Пастернака и Лины Костенко: Диалог поэтов // Współczesne paradygmaty w literaturoznawstwie, językoznawstwie, translatoryce, pedagogice i kulturoznawstwie w kontekście interdyscyplinarnym. – Częstochowa, 2011 та багато інших.

Понад десять років Луїза Оляндер була членом спеціалізованої вченої ради із захисту дисертацій при Тернопільському національному педуніверситеті за спеціальністю 10.01.05 – порівняльне літературознавство. Чимало молодих компаративістів отримало свій статус науковця завдяки сприянню й опіці Луїзи Оляндер, десятки дисертацій пройшли через її рецензування, у багатьох дисертантів вона була опонентом, кілька дисертацій із компаративістики захищені під її керівництвом. Часто ці дослідження лежали надто далеко від наукових інтересів самої професорки, але жодного разу це не стало підставою для відмови від ретельної, копіткої, іноді просто виснажливої праці. Багато хто з молодих науковців (деякі з них вже захистили докторські дисертації та зробили собі ім'я в науці) згадує теплим словом вдячності опіку й поради поважної, але приязної пані, пригадуючи її незрівнянне почуття гумору, яке створювало гарний настрій,

давало відчуття певності перед важливим життєвим іспитом – захистом дисертації. Жодна з понад ста дисертацій, які захистилися в цій раді, не була сприйнята Луїзою Костянтинівною як формальність чи прикре виконання обов'язку. За кожною вона бачила людську долю, кожною переймалася так, як і дисертаціями своїх аспірантів. Її подвижницька праця на ниві підготовки наукових кадрів подиву гідна, а на філологічному факультеті Тернопільського педуніверситету – майже легендарна. Навіть ті дисертації, які отримували сувору оцінку експерта Оляндер, зрештою, завдяки її порадам і доброзичливій критиці, допрацьовувались і подавалися до захисту.

Але та доскіпливість, із якою поважна професорка «влізала» в кожную тему (інколи захищались і чудернацькі, екзотичні концепції, майже завжди – із використанням найсучасніших методів дослідження, маловідомих іноземних джерел, часом плутані, часто заумні, словом – різні, але завжди – надто не прості для сприйняття), не була даремною витратою сил або працею лише на благо ближнього: із кожної такої теми Луїза Оляндер брала щось і для себе. Як певна наукова реакція на процеси в молодому українському літературознавстві з'явилися розвідки: Відносність і точність термінології у слов'янському літературознавстві // Вісн. Житомир. держ. ун-ту ім. І. Франка. – Житомир, 2005; Интертекстуальность и типизация в литературе XX в. // Русский язык, литература в школе и вузе. – К., 2005. – № 6; Методологічна ситуація в сучасному українському літературознавстві // Наук. вісн. Волин. нац. ун-ту ім. Лесі Українки. – Луцьк, 2008. – № 8 та інші.

На заздрість значно молодшим колегам вона легко опановувала найновіші наукові віяння й брала в роботу все цікаве та результативне. Так дуже яскраво виявляє себе чи не головна риса Луїзи Оляндер як науковця – безупинне еволюціонування. Вона так і не змогла хоч трошки відпочити «на лаврах», зупинитись і покористуватись уже знайденим. Те, як вона рухається вперед, не часто зустрінеш і серед молодих науковців. Воістину розум завжди молодий, якщо невтомно працює. А разом із розумом мусить і тіло напружуватись і не відставати від життя. Отож нашій молодій Луїзі Оляндер ще довго бути молодю, кликати за собою несмілих, байдужих і лінивих змушувати працювати, похмурих – посміхатися, злостивих – добрішати, розумних – мудрішати. Многая їй літа!

*Марія Моклиця*



## Людина великої душі

Луїза Костянтинівна Оляндер відзначає поважну дату, гідно зустрічаючи своє свято, яке є і нашим спільним святом. Ця жінка – Особистість із великої літери, і властивості її великої й щедрої душі виявляються у всьому: у повсякденному спілкуванні, ставленні до людей, до природи, красу якої вона трепетно відчуває, у розумінні мистецьких явищ. На життєвому шляху доля зводила її з багатьма цікавими людьми й у всіх вона незмінно викликала сердечну симпатію, приязнь, почуття вдячності. Луїза Костянтинівна випромінює добру, чисту енергетику, яка вабить до неї людей. Вона надзвичайно демократична в спілкуванні: для неї рівно поважані і професор чи академік, а чи працівниця вахти, чи прибиральниця – ця безсумнівна ознака справжнього духовного аристократизму притаманна тільки людям із великою душею. Із нею цікаво говорити: підкорює її тонкий розум, спостережливість, нешаблонні думки, веселість, тонкий гумор та блискуче розвинена самоіронія. Невипадково до Л. К. Оляндер тягнеться молодь, яку вона вміє повести за собою, навчити цінувати красу думки, глибину художнього слова. Наша ювілярка щиро радіє успіхам молодих – чи не більше, ніж своїм власним, і це – особливо цінний дар, коли ми згадаємо, що інколи серед старших людей виникає почуття ревності до молоді, котра, як їм здається, може їх випередити. Хоч і кажуть, що людині іноді легше поспівчувати чужому лихові, ніж порадіти чужій радості, але все життя Луїзи Костянтинівни спростовує цей стереотип. Безкорислива, вона є взірцем того типу інтелігентів, яких колись у Росії називали «бессребрениками» – їй чужі міщанська захланність та заздрість чи то до кар'єрних успіхів, чи до матеріального благополуччя інших людей, так само, як чужі для неї будь-які інтриги та плітки, у яких вона ніколи не візьме участі.

Луїза Костянтинівна завжди приходиться на допомогу тим, хто цього потребує, її непоказна доброта є активною, виявляючись у конкретних справах, які ніколи не афішуються. Сама вона мужньо переносить удари долі, зло й прикрощі, без яких, на жаль, рідко коли обходиться життя, і завжди, долаючи перепони та труднощі, доводить діло, за яке взялася, до кінця.

Вражають багатство й тонка організація духовного світу ювілярки, широта її інтересів, енциклопедичні знання в галузях літератури, фольклору, мови, історії, філософії, психології, любов до музики, театру, живопису. Особливо її цікавлять явища формування дитячої психології, зростання маленької душі, усі, здавалось би, малопомітні, але такі важливі деталі поведінки малої дитини. В оцінках творів мистецтва Луїза Костянтинівна виявляє непомильний високий смак, не сприймаючи низькопробних підробок. Приїхавши в Україну, Л. К. Оляндер щиро її полюбила, оволоділа її мовою, літературою та культурою, уболіває її болями й живо радіє успіхам.

Спасибі Вам, дорога Луїзо Костянтинівно, за те, що Ви така, яка Ви є. Добра Вам і світла, здоров'я й радості, нових злетів і звершень на Вашому життєвому шляху!

*Людмила Бублейник*

## Разом плекаємо культуру Волині

Співпраця та творчі взаємини доктора філологічних наук, професора, академіка АН ВО Луїзи Костянтинівни Оляндер із Волинським краєзнавчим музеєм розпочалася в середині 1990-х рр. Тоді Луїза Костянтинівна саме збирала матеріали для задуманого нею видання – широкомасштабного полотна під назвою «Роде наш красний...». Волинь у долях краян і людських документах» (1-й і 2-й томи збірника вийшли 1996-го, 3-й – 1999 р.). Бо де ж, як не в музеї, автор-упорядник могла віднайти «людські документи» – листи, щоденники, рукописи, світлини, спогади та інші важливі свідчення епохи, які стали об'єктом її пильної уваги й наукових досліджень.

До сформованої Луїзою Костянтинівною групи авторів увійшли науковці Волинського краєзнавчого музею А. М. Силюк, Т. П. Андреева, О. А. Бірюліна, О. П. Вернидубов, Н. Г. Гатальська, В. Ю. Дмитрук, В. М. Комзюк, О. П. Корецька, Т. Л. Левицька, О. В. Нагорна, О. Д. Огнева, О. Ф. Ошуркевич, Н. Ю. Пушкар, П. А. Рудецький, О. А. Савчук, В. Ф. Сидор, директор Торчинського народного музею Г. О. Гуртовий, директор Любомльського історичного музею О. Д. Остапюк. Усі ми, музейники-практики без наукових звань (за єдиним винятком), мали за честь співпрацювати з Луїзою Костянтинівною, завжди уважною, доброзичливою, вимогливою, насамперед до себе (страшенно хвилювалася, щоб не закралася при публікації матеріалів під час друкування уже сформованих томів яка-небудь помилка, яку жартома називала «енциклопУдією»). Надзвичайно бережно ставилася до документів та матеріалів із фондів музею, із якими працювала.

Волинський краєзнавчий музей завдячує саме Луїзі Костянтинівні першими публікаціями рукописної поеми «Варшава» Василя Ростовецького з Волині (підготовка тексту, передмова, примітки Н. Пушкар), записних книжок Андроника Григоровича Лазарчука, художника з Уховецька (В. Комзюк), листування Анатолія Захаровича Дублянського, митрополита УПЦ в екзилі, із директором музею (А. Силюк), дослідження В. Сидора про художника-воїна УПА Ніла Хасевича та його ж каталога матеріалів у фондах музею, каталога

матеріалів письменниці й літературного критика Маргарити Малиновської з фондів ВКМ (Н. Пушкар) і т. ін.

Луїза Костянтинівна Оляндер є постійним учасником наукових конференцій, співорганізаторами яких виступають Волинський краєзнавчий музей і Колодяжненський літературно-меморіальний музей Лесі Українки, бере участь у презентації музейних видань.

До фондів музею на постійне зберігання Луїза Костянтинівна передала документи та особисті речі з архіву нареченої гетьманича Данила Скоропадського Галини Мельник-Калужинської, серед яких є ті, що належали колись родині Скоропадських.

Із власних книг професора Л. К. Оляндер, документів і світлин, переданих нею, у фондах Волинського краєзнавчого музею формується її персональний фонд.

*Анатолій Силюк,  
Наталія Пушкар*



## ЗМІСТ

Від упорядника.....	5
Вітання з нагоди ювілею.....	7
<b>I. Біографічний нарис.....</b>	<b>11</b>
<b>II. Хронологічний покажчик наукових праць</b> <b>доктора філологічних наук, професора</b> <b>Луїзи Костянтинівни Оляндер.....</b>	<b>13</b>
Окремі наукові публікації.....	13
Дисертації.....	13
Монографії.....	13
Навчально-методичні видання.....	14
Програми педагогічних інститутів.....	14
Статті в продовжуваних виданнях.....	16
Доповіді на наукових конференціях та семінарах.....	36
Депоновані праці.....	51
Рецензії.....	52
Організація наукових конференцій та семінарів.....	53
Перелік авторефератів дисертацій на здобуття наукового ступеня кандидата філологічних наук, науковий керівник доктор філологічних наук, професор Л. К. Оляндер.....	55
Дисертації на здобуття наукового ступеня доктора філологічних наук, науковий консультант доктор філологічних наук, професор Л. К. Оляндер.....	56
Алфавітний покажчик назв праць.....	57
Іменний покажчик співавторів.....	71
Грамоти, подяки, відзнаки.....	72
Світлини Л. К. Оляндер.....	77
<b>III. Спогади, відгуки.....</b>	<b>84</b>
<i>Марія Моклиця.</i> Наукова діяльність професора Луїзи Оляндер.....	84
<i>Людмила Бублейник.</i> Людина великої душі.....	91
<i>Анатолій Силюк, Наталія Пушкар.</i> Разом плекаємо культуру Волині.....	93

## РЕЗЮМЕ

У біобібліографічному покажчику зібрано матеріали, які відображають науковий доробок Луїзи Костянтинівни Оляндер – українського науковця, доктора філологічних наук, професора, завідувача кафедри слов'янської філології Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки.

Покажчик підготовлено до 80-річчя від дня народження й 49-річчя наукової й філологічної діяльності Л. К. Оляндер.

## SUMMARY

The Bio-bibliographical Guide contains materials that reflect scientific work of Luisa Oliander, a Ukrainian scientist, PhD, professor, Chair of Slavonic Philology Department of Eastern European National University named after Lesia Ukrainka.

The Sourcebook is prepared to commemorate the scholar's 80th birthday anniversary as well as her 46<sup>th</sup> anniversary of scientific and philological work.

**БІБЛІОТЕКА СНУ ім. ЛЕСІ УКРАЇНКИ  
ПІДГОТУВАЛА ТА ВИДАЛА ТАКІ ПОКАЖЧИКИ**

**Іван Дмитрович Олексеюк**

(уклад. В. К. Баран), 2000 р.

**Анатолій Свідзинський**

2004 р.

**Кучинко Михайло Михайлович**

(уклад.: Л. П. Бондар, Т. В. Яцечко), 2009 р.

**Булатецька Людмила Іванівна**

(уклад. Л. П. Бондар), 2010 р.

**Володимир Йосипович Лажнік**

(уклад.: Л. П. Бондар, А. О. Бояр), 2010 р.

**Мірченко Микола Васильович**

(уклад. Л. П. Бондар), 2010 р.

**Петро Васильович Луцишин**

(уклад.: Л. П. Бондар, А. О. Бояр), 2010 р.

**Федір Васильович Зузук**

(уклад.: З. К. Карпюк, О. Л. Димшиць, Л. П. Бондар, О. В. Антипюк), 2010 р.

**Бондаренко Геннадій Васильович**

(упоряд. та автори тексту А. М. Силюк, С. В. Яцечко), 2011 р.

**Леонід Романович Калапуша**

(уклад. Л. П. Бондар), 2011 р.

**Мельник Володимир Миколайович**

(уклад.: В. Ф. Радзій, І. П. Сидорук), 2011 р.

**Петро Миколайович Гусак**

(уклад.: І. П. Сидорук, О. В. Белкіна-Ковальчук), 2011 р.

**Роман Антонович Арцишевський**

(упоряд. І. Я. Коцан), 2011 р.

**Смолюк Іван Олександрович**

(уклад. Л. П. Бондар), 2011 р.

Дові,                      іання

# **ЛУЇЗА КОСТЯНТИНІВНА ОЛЯНДЕР**

Біобібліографічний покажчик  
до 80-річчя від дня народження

Редактор і коректор *Г. О. Дробот*  
Верстка *М. Б. Філіповича*

Формат 60×84 <sup>1</sup>/<sub>16</sub>. Обсяг 5,58 ум. друк. арк., 5,5 обл.-вид. арк. Наклад 50 пр.  
Зам. 2781. Редакція, видавець і виготовлювач – Волинський національний

університет імені Лесі Українки (43025, м. Луцьк, просп. Волі, 13). Свідоцтво  
Держ. комітету телебачення та радіомовлення України ДК № 3156 від 04.04.2008 р.